

Robotklipper i Tango E5 II-serien



JOHN DEERE

INSTRUKSJONSHÅNDBOK

Robotklipper

OMSAU14130 UTGAVE C6 (NORWEGIAN)

SABO Maschinenfabrik GmbH

Europeisk versjon
Printed in U.S.A.



Introduksjon

Takk for at du har kjøpt et John Deere-produkt

Vi setter pris på å ha deg som kunde, og vi ønsker deg mange år med sikker og tilfredsstillende bruk av maskinen.

Bruk av instruksjonsboka

Denne instruksjonshåndboken er å betrakte som en viktig del av maskinen og skal følge med maskinen ved et ev. salg.

Ved å lese instruksjonsboka vil du bidra til at du og andre unngår personskader eller skader på maskinen. Informasjonen i denne håndboka vil gi føreren tryggest mulig og mest effektiv bruk av maskinen. Når du vet hvordan du betjener denne traktoren sikkert og korrekt, kan du lære opp andre som ev. vil bruke traktoren.

Denne instruksjonsboken og sikkerhetsmerkene på traktoren kan også fås på andre språk (kontakt din autoriserte forhandler for bestilling).

Avsnittene i instruksjonsboka er plassert i en spesiell rekkefølge, slik at du bedre skal kunne forstå alle sikkerhetsmeldingene og bli kjent med kontrolelementene for å kunne betjene maskinen sikkert. Du kan også bruke denne instruksjonsboka for å finne svar på spesielle spørsmål omkring betjening og vedlikehold. En praktisk stikkordsliste bak i boka vil hjelpe deg å finne raskt fram til den informasjonen du trenger.

Den viste maskinen kan avvike litt fra din maskin, men den vil være tilstrekkelig lik til at du vil kunne forstå våre instruksjoner.

Når du ser en brutt linje (-----), vises ikke elementet det henvises til på illustrasjonen.

Før maskinen leveres, utfører forhandleren en kontroll før levering for å sikre best mulig ytelse for maskinen.

Bruk av maskinen

Denne maskinen og ladestasjonen er kun beregnet for vanlig gressklipping og lett jordbearbeiding. Bruk på enhver annen måte er å betrakte som i strid med tiltenkt bruk.

Fabrikanten aksepterer intet ansvar for materielle skader eller personskader som skyldes slikt misbruk; disse risikoene bæres utelukkende av brukeren. Overholdelse av betingelsene for bruk, vedlikehold og reparasjon som spesifisert av fabrikanten, utgjør også en viktig del av tiltenkt bruk.

Denne maskinen og ladestasjonen skal kun brukes, vedlikeholdes og repareres av personer som er godt kjent med alle dens karakteristika, og som kjenner de relevante sikkerhetsreglene (forebygging av ulykker).

Operatøren må til enhver tid overholde gjeldende ulykkesforebyggende bestemmelser, alle generelt aksepterte sikkerhets- og yrkesmedisinske regler samt gjeldende trafikkbestemmelser.

Alle vilkårlige endringer på maskinen vil frita produsenten for alt ansvar for person- eller maskinskader som skyldes disse endringene, og vil annullere CE-samsvaret.

Spesielle meldinger

Instruksjonsboka inneholder spesielle meldinger som gjør oppmerksom på forhold som gjelder sikkerhet, skader på maskinen og nyttig informasjon om bruk og vedlikehold. Les nøye gjennom all informasjon for å unngå personskader og skader på maskinen.



OBS: Unngå personskade! Dette symbolet og denne teksten understreker mulige risikoer eller fare for død for operatør eller personer rundt som kan oppstå hvis risikoene eller prosedyrene ignoreres.

VIKTIG: Unngå skader! Denne teksten brukes for å informere føreren om handlinger eller tilstander som kan føre til skader på maskinen.

MERK: Gjennom hele instruksjonsboka blir det gitt informasjon som kan hjelpe føreren til å betjene eller vedlikeholde maskinen.

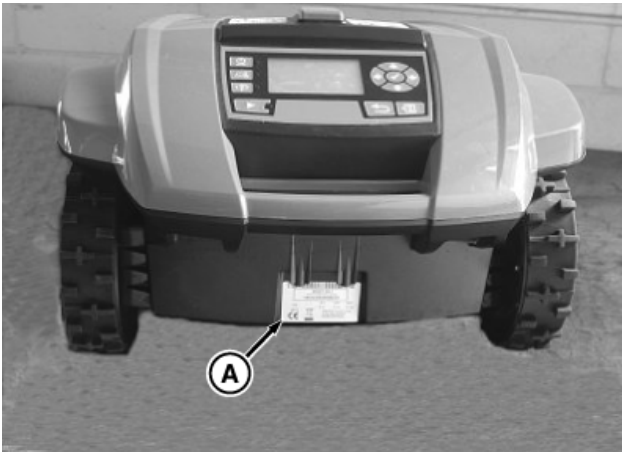
Innhold

Introduksjon	2
Produktidentifikasjon	4
Sikkerhetsmerker	5
Sikkerhet	7
Betjeningsselementer	10
Betjening	11
Service	28
Service – diverse	30
Feilsøking	35
Spesifikasjoner	37
Samsvarserklæring	38
Vedlikeholdserklæring	39

Original-instruksjonene. Alle opplysninger, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboka er basert på nyeste tilgjengelig informasjon på tidspunktet da den gikk i trykken. Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer til enhver tid, og uten forvarsel.

Produktidentifikasjon

Noter identifikasjonsnumrene



MXT014487—UN—27MAY15



MXT016430—UN—10NOV15

Når du kontakter et autorisert servicesenter for informasjon om service, må du alltid oppgi produktmodell og identifikasjonsnumre.

Finn identifikasjonsnumrene for produktet. Noter informasjonen i de angitte feltene.

KJØPSDATO:

FORHANDLERENS NAVN:

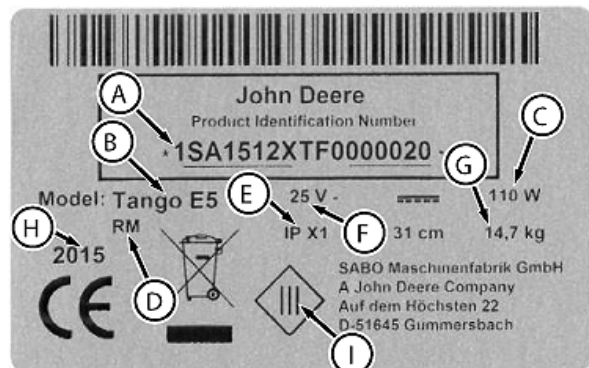
FORHANDLERENS TELEFONNUMMER:

PRODUKTIDENTIFIKASJONSNUMMER (A):

LADESTASJONENS TYPE (B):

LADESTASJONENS SERIENUMMER (C):

Informasjon om klippertype- eller serienummerskilt



MXT016598—UN—19NOV15

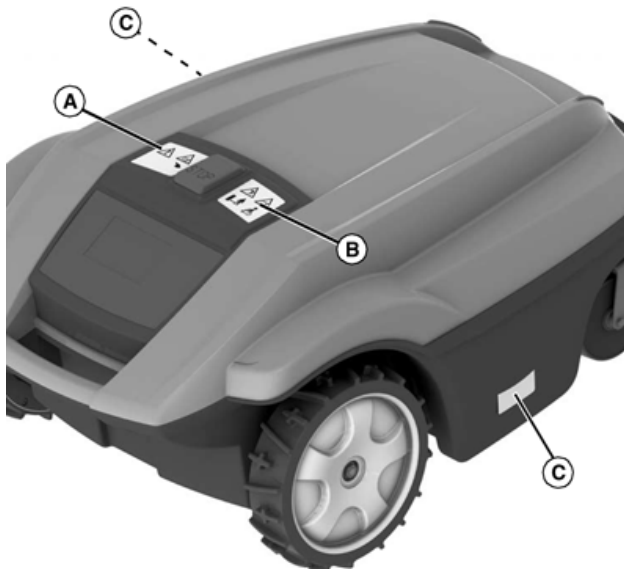
ID-nummer (A)	SA1512
Beskrivelse (B)	Tango E5
Effekt (C)	110W
Produkttype (D)	Robotklipper (RM) batteridrevet elektrisk roterende robotgressklipper
Beskyttelsesgrad (E)	IPX1
Spennning (F)	25 V
Nettovekt (G)	14,7 kg (32,4 lb.)
Samlet vekt	31 kg (66,4 lb.)
Produksjonsår (H)	2015
Beskyttelsesklasse (I)	III

Samsvarserklæring

Den originale samsvarserklæringen er inkludert i instruksjonsboken som leveres med produktet.

Sikkerhetsmerker

Plassering av varselmerker



MXAL47260—UN—16APR13

Bruk merkenummeret for å finne hele teksten i meldingen på varselmerket, etter illustrasjonen.

- A — LES INSTRUKSJONSBOKEN FØR SERVICE SAU11722
- B — HOLD SIKKER AVSTAND, INGEN PASSASJERER SAU12032
- C — UNNGÅ FARLIG ROTERENDE KNIV SAU12007

Forstå varselmerkene uten tekst på maskinen

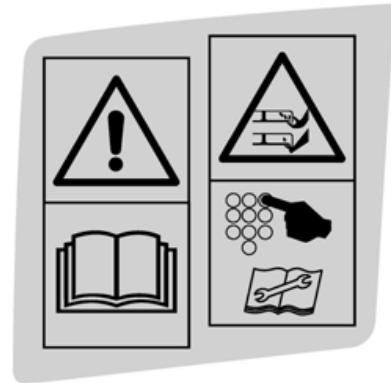


TCT005498—UN—11SEP12

Det er plassert sikkerhetssymboler på flere viktige steder på denne maskinen for å angi mulige farer. Faren varsles med en illustrasjon i en varseltrekant. I tillegg følger et piktogram som forteller hvordan man unngår personskade. Disse sikkerhetsillustrasjonene, plasseringene på maskinen og en kort forklaring er vist i dette sikkerhetskapittelet.

Det kan forekomme ytterligere sikkerhetsinformasjon på deler og komponenter fra andre leverandører, og denne informasjonen er ikke gjengitt i denne brukerhåndboken.

LES BRUKERHÅNDBOKEN



MXAL47261—UN—16APR13

- OBS! Les brukerinstruksjonene før du bruker maskinen.
- Unngå skader som skyldes roterende kniver.
- Trykk på stoppknappen og slå hovedbryteren AV før du arbeider på eller løfter maskinen.
- Bruk alltid hansker når du flytter, løfter eller jobber med maskinen.
- Maskinen beskyttes mot tyveri og tukling med en PIN-kode.

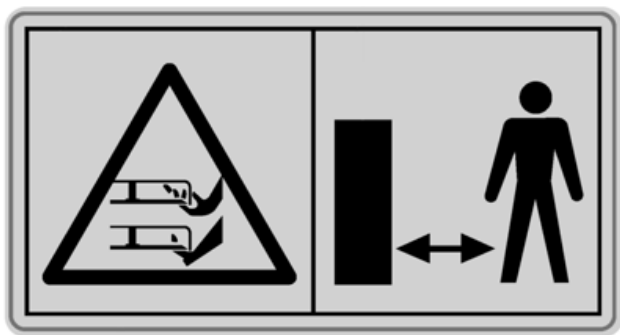
UNNGÅ SKADER FRA GJENSTANDER SOM SLYNGES UT



MXAL47262—UN—16APR13

- Hold trygg avstand til maskinen når den arbeider.
- Unngå skader som skyldes roterende kniver.
- Ikke stå eller sitt på maskinen.

UNNGÅ FARLIG ROTERENDE KNIV



MXAL47263—UN—16APR13

- Unngå skader som skyldes roterende kniver.
- Hold trygg avstand til maskinen når den arbeider.

Opplæring

- Finn håndbøkene på nettet på Dealernet for SABO-produkter, eller Service ADVISOR™ for John Deere-produkter.
- Les nøye gjennom instruksjonene. Bli kjent med kontrollene og korrekt bruk av utstyret.
- La aldri barn eller personer som ikke kjenner til disse instruksjonene bruke maskinen. Lokale forskrifter kan fastsette minstealder for bruken.
- Bruk aldri maskinen når det er personer, spesielt barn, eller kjæledyr i nærheten.
- Vær klar over at operatøren er ansvarlig for ulykker eller risiko som oppstår for andre personer eller deres eiendom.

Drift

- Denne klipperen er konstruert for å klippe plener. Ingen annen bruk tillates. Annen bruk enn dette er farlig og kan skade maskinen. All annen bruk enn klipping av gress ugyldiggjør garantien.
- La aldri barn, personer med reduserte evner eller personer uten tilstrekkelig opplæring bruke maskinen. Reduserte evner inkluderer manglende erfaring og kunnskap, eller fysiske, sensoriske eller mentale evner. Gjeldende regelverk på stedet kan sette grenser for hvor gammel du må være for å kjøre traktoren.
- Hold trygg avstand til maskinen når den arbeider.
- La aldri barn eller dyr sitte på klipperen. Ikke plasser gjenstander på toppen av klipperen under bruk.
- Ikke bruk maskinen hvis sikkerhetssystemene ikke virker.
- Forsikre deg om at kjøretøyet er i driftssikker stand.
- Klipp ikke i svært bratte skråninger.
- Ikke bruk sprinklersystemer samtidig som klipperen arbeider.
- Start klipperens arbeid i samsvar med instruksjonene og med føttene langt unna knivbladene.
- Hold hender og føtter på god avstand fra roterende deler.
- Forsikre deg alltid om at hovedbryteren er i AV-stillingen før du flytter eller transporterer klipperen.
- Trykk inn stoppknappen og sett hovedbryteren i AV-stillingen før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på klipperen.
- Trykk inn stoppknappen og sett hovedbryteren i AV-stillingen hvis du treffer en gjenstand. Inspiser klipperen og se etter skade. Utfør reparasjoner før du starter den opp og bruker den igjen.
- Påse at klipperen er i en sikker stilling for god balanse. Ikke arbeid i skråninger.

- Trykk umiddelbart inn stoppknappen og skyv hovedbryteren til AV-stillingen hvis klipperen begynner å vibrere. Se etter årsaken til vibrasjonene. Fjern rask og start på nytt. Hvis vibrasjonene ikke forsvinner, slår du av klipperen og sender den tilbake til forhandleren for service.
- Sørg for at du har lest og forstått alle instruksjonene i denne håndboken og på maskinen før du starter, og følg disse.
- Kontroller klipperen før bruk. Reparer eller skift ut deler som er ødelagt, slitt eller som mangler. Utfør nødvendige reparasjoner før bruk.
- Ikke la barn komme inn i klippeområdet uten tilsyn.
- Vær oppmerksom på de planlagte klippetidene. Kontroller systemdato og – klokkeslett på klipperen med jevne mellomrom. Juster tiden hvis det er endringer i lokal tid.
- Bruk bare tilbehør og redskaper som er godkjent av maskinprodusenten.
- Ikke bruk maskinen i eksplosjonsbeskyttede områder.

Vedlikehold og oppbevaring

- Ikke forsøk å ta ut batteriet eller knivbladene selv. Kontakt forhandleren hvis noe må skiftes ut eller repareres.
- Trykk inn stoppknappen og sett hovedbryteren i AV-stillingen hvis du treffer en gjenstand. Inspiser klipperen og se etter skade. Utfør reparasjoner før du starter den opp og bruker den igjen.
- Påse at hovedbryteren er AV før du løfter eller transporterer klipperen. Løft klipperen i håndtaket og dreii maskinen slik at klipperbladene peker bort fra kroppen din.
- La klipperen avkjøles før den lagres på et lukket område.
- Kontakt forhandleren for å skifte ut slitte eller skadde deler av sikkerhetshensyn.
- La aldri personer uten nødvendig opplæring få utføre service på klipperen. Gjør deg kjent med vedlikeholdsprosedyren før den utføres.
- Vær forsiktig når du kontrollerer knivbladene. Vikle inn knivbladene eller bruk hansker, og vær forsiktig når du vedlikeholder dem. Kontakt forhandleren hvis knivbladene må skiftes ut.
- Hold hender, føtter, klær, smykker og langt hår borte fra bevegelige deler.
- Sørg for at alle deler er i god driftsmessig stand og at alle festeanordninger er stramme. Skift alle skilt som er slitt eller skadet.
- Kantene på platene i ladestasjonen kan være skarpe. Bruk alltid hansker når du berører eller arbeider i nærheten av platene på stasjonen.

Sikkerhet

- Oppbevar maskinen på hjulene. Påse at maskinvedlikehold og oppbevaringsflater er godt støttet opp.
- Maskinen må ikke oppbevares i ladestasjonen.
- Ikke lagre klipperen med originaltrekket på plass.

Kontroll av klippeområdet

- Rydd området for gjenstander som potensielt kan kastes ut eller skades. Kontroller at det ikke ligger tau eller ledninger på området som skal klippes. Hvis begrensningskabelen til klipperen er festet i bakken, må den festes sikkert i en påle for å unngå at den vikler seg inn i klipperkniven. Tau eller kabler som vikler seg i klipperbladet, kan føre til skade på bein eller føtter.
- Hold personer og kjæledyr borte fra arealet som skal klippes.
- Undersøk området som skal klippes. Ikke klipp rett etter kraftig regn eller når noe annet har endret gressforholdene.

Stoppe sikkert

1. Hvis klipperen arbeider, må du nærme deg fra baksiden. Pass på alle hindringer klipperen kan komme i kontakt med. Klipperen kan endre retning når du nærmer deg.
2. **Mobilapp:** Hvis klipperen betjenes via en mobil enhet:
 - Hold sikker avstand til klipperen.
 - Stopp knivrotasjonen eller klipperbevegelsen ved å bryte kontakten med skjermikonet.
3. Trykk inn stoppknappen på toppen av klipperen.
4. Sett hovedbryteren i AV-stilling.
5. Vent til skjermen og alle indikatorene er slått av.
6. Vent til knivene har stoppet helt.

Roterende kniver er farlige – Beskytt barn og unngå ulykker

- Små barn tiltrekkes ofte av plenklippere og plenklipping. Hold barn unna maskinen når den er i drift.
- Legg klippingen til tidspunkter da det er minst sannsynlighet for at barn befinner seg i området.
- Send klipperen hjem med Gå hjem-modusen til neste planlagte dag dersom det er barn i området.
- La aldri barn eller personer uten opplæring bruke maskinen.
- Ikke berør knivbladene mens strømbryteren er i PÅ-stillingen.

- Ikke berør roterende knivblader.
- Vent til knivene har stoppet helt før du flytter eller løfter maskinen.

Bruk egnede klær

- Bruk alltid vernebriller når du arbeider med gressklipperen.
- Bruk tettsittende klær og sikkerhetsutstyr som er egnet for arbeidet.
- Bruk solid fottøy og lange bukser når du arbeider med klipperen. Hold deg på avstand fra klipperen hvis du er barfot eller har åpne sandaler.

Elektriske farer

- Hvis klipperen stopper i vann, må du kontakte forhandleren. Forhandleren må koble fra klipperens batteri for maskinen kan flyttes.
- Unngå ytterligere skade! Kontakt forhandleren før du forsøker å flytte klipperen dersom den skades ved støt, kjøres i vann eller utsettes for andre uhell.
- Installer ladestasjonen på et beskyttet sted utendørs.
- Ladestasjonens strømforsyning må plasseres innendørs.
- Bruk kun ladestasjonen og ladestasjonens strømforsyning som leveres sammen med klipperen til å lade opp klipperen.
- Kontroller ladestasjonens strømforsyning jevnlig for slitasje eller skade. Kontakt forhandleren hvis knivbladene må skiftes ut.
- Ikke rør en skadet ledning, kontakt eller en skadet ledning i et uttak.
- Ikke forsøk å ta ut klipperbatteriet.
- Koble ladestasjonens strømforsyning til et strømuttak som oppfyller lokale standarder og forskrifter. Konsulter en elektriker. Det anbefales sterkt at du lar forhandleren montere ladestasjonen og konfigurere klipperen første gang.
- Koble strømforsyningen fra strømkilden før du utfører service eller rengjør komponenter.

Håndtering av avfall og kjemikalier

Avfallsprodukter, som batterier, kan skade miljø og mennesker:

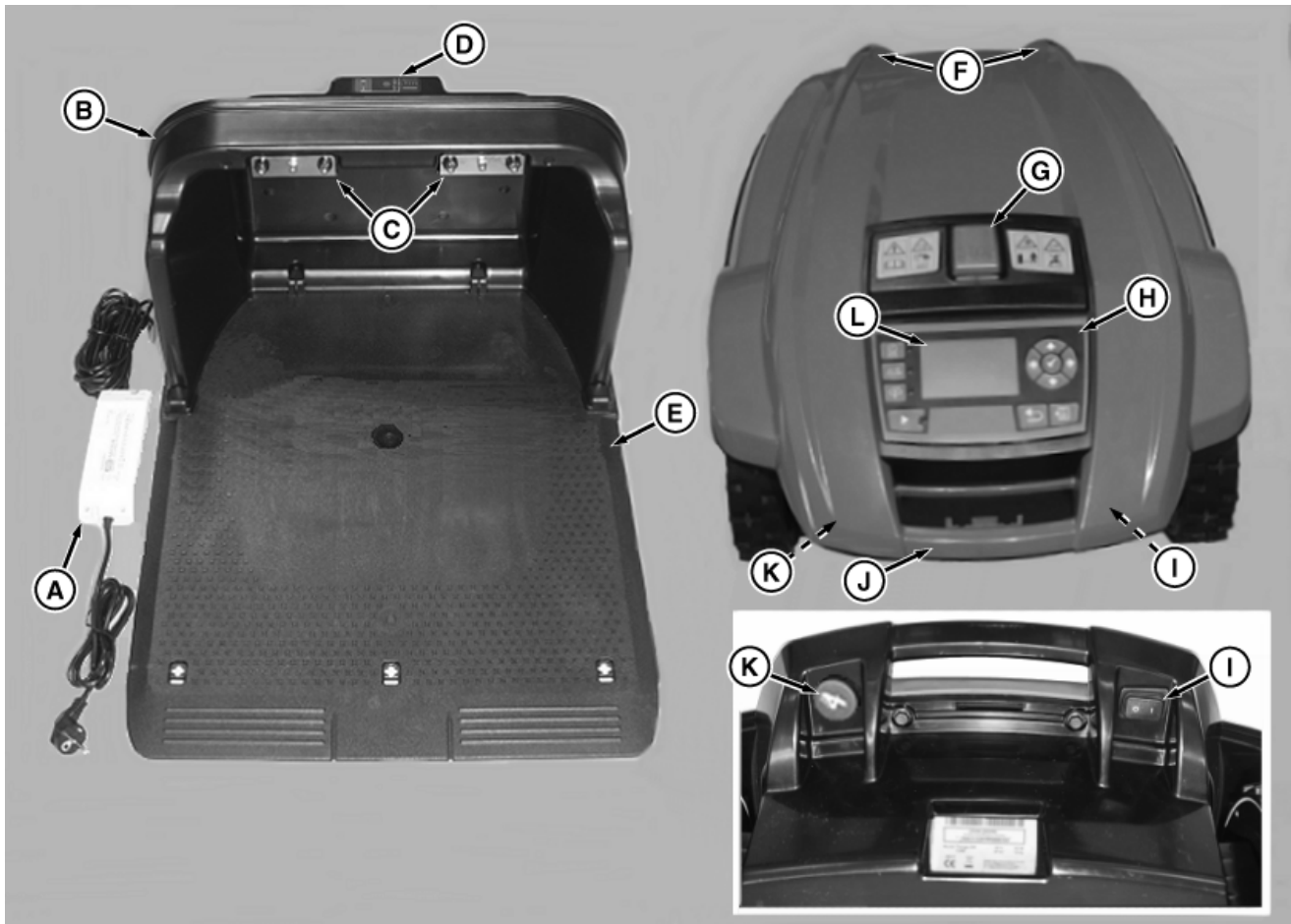
- Ta kontakt med lokal miljøstasjon eller autorisert forhandler for å få informasjon om resirkulering eller avhending av avfall.
- Ta kontakt med nærmeste miljøstasjon eller autoriserte forhandler for å få opplysninger om avhending av en maskin etter endt brukstid.
- Alle krav i Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)-direktivet skal oppfylles **og** alle krav, også de

Sikkerhet

som står i sikkerhetsdatabladet til batteriet på slutten
av denne operatørhåndboken.

Betjeningselementer

Betjeningsanordninger og funksjoner



MXT014483—UN—20MAY15

A — Strømforsyning
B — Ladestasjon
C — Ladeplater
D — Statusindikator
E — Friksjonsmatte
F — Ladekontakter

G — Stoppknapp
H — Brukergrensesnitt
I — Hovedstrømbryter
J — Bærehåndtak
K — Kommunikasjonsport
L — Displayskjerm

Betjening

Sjekkliste for bruk

Før første gangs bruk

- ☐ Klipp gresset ned til vanlig vedlikeholdshøyde med en vanlig gressklipper.
- ☐ Test sikkerhetssystemene.
- ☐ Kontroller klippeområdet innenfor begrensingskabelen for objekter som klipperen kan passere over og treffe med knivbladet. Fjern objektene.

Månedlig

- ☐ Test sikkerhetssystemene.
- ☐ Kontroller klippeområdet innenfor begrensingskabelen for objekter som klipperen kan passere over og treffe med knivbladet. Fjern objektene.
- ☐ Sjekk grensekablene for brudd. Hvis kabelen er installert under bakken, ser du etter graving eller grøfting.
- ☐ Inspiser ladekontaktene på klipperen og ladestasjonen og tørk dem rene etter behov.
- ☐ Kontroller maskinen og knivbladene for skade.

Bruke en tilkoblet enhet med mobilapp

MERK: **Mobilapp** indikerer informasjon som gjelder programmering eller manuell betjening av klipperen via en tilkoblet mobilenhet med mobilapp.

Mobilapp: Maskinvare for mobilapp



MXT013838—UN—25MAR15

A —OTG-kabel

Noen aspekter av programmering eller betjening av klipperen kan kontrolleres via en kompatibel mobilenhet. Klipperen må ha installert programvareversjon 4.2 eller høyere. Programvare for klipperen er tilgjengelig via forhandleren.

Mobilenheten må ha Android™-operativsystemversjon 4.0+ med USB-vertsmulighet. Mobilenheten må ha

™Android er et varemerke som tilhører Google, Inc.

mobilenheten installert. Søk etter Tango™ i Google Play™-butikken, og last ned mobilappen på enheten din.

MY 2013- og 2015-klippere koples til med USB-kabel JDG11590 (1SA1312, 1SA1318, 1SA1512 eller 1SA1518). USB-kabelen må være 1,5 m lang. En USB On-The-Go-kabel (OTG) kobler USB-kabelen til mobilenheten.

USB-kabel JDG11590 kan kjøpes kommersielt eller via forhandleren. En OTG-kabel kan kjøpes kommersielt.

Mobilapp: Mobilapp-tilkobling

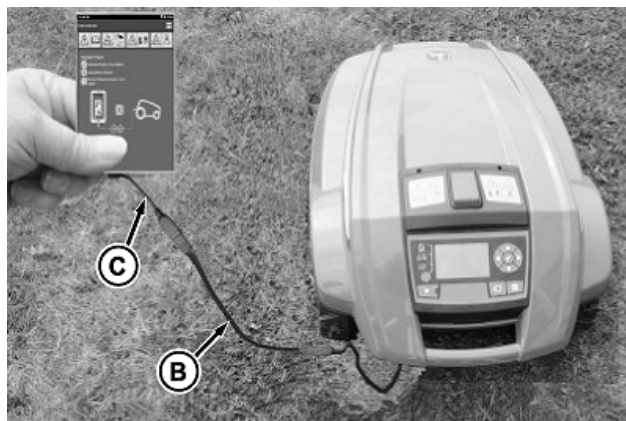
VIKTIG: Unngå skader! Sett tilkoblingskabelen inn i klipperporten før den kobles til mobilenheten. Tilkobling i denne rekkefølgen er nødvendig for å beskytte mot potensielle jordingsfeil.



MXT013844—UN—26MAR15

A —Serviceport for klipper

1. Fjern kontakten (A) fra klipperens serviceport.



MXT016603—UN—23NOV15

B —USB-kabel

C —OTG-kabel

™Tango er et varemerke som tilhører Deere & Company.
™Google Play er et varemerke som tilhører Google, Inc.

Betjening

2. På MY 2013- og 2015-klippere (1SA1312, 1SA1318, 1SA1512 eller 1SA1518) settes USB-kabel JDG11590 (B) direkte inn i klipperens vedlikeholdstilkobling.
3. Koble USB-kabelen (B) til OTG-kabelen (C).
4. Koble OTG-kabelen til mobilenhetsporten.



Mobilenhet ikke tilkoblet.

MXT013837—UN—25MAR15



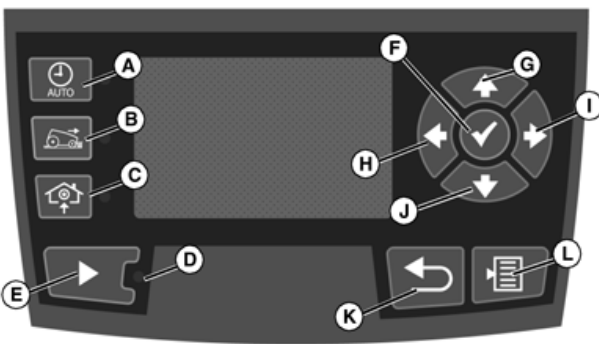
MXT014170—UN—30APR15

Mobilenhet tilkoblet.

5. Kontroller tilkoblingsstatusen mellom klipper og mobilenhet.

Betjening

Bruke kontrollpanelet



MXAL47265—UN—16APR13

A – Klipp etter plan (AUTO)-knapp

Denne lampen lyser grønt når klipperen er i driftsmodusen Klipp etter plan.

B - Klipp nå-knappen

Denne lampen lyser grønt når klipperen er i driftsmodusen Klipp nå.

C - Gå hjem-knappen

Denne lampen lyser grønt når klipperen er i driftsmodusen Gå hjem.

D - Kjørelampe

Denne lampen lyser grønt når:

- Klipperen klipper med knivbladene i gang.
- Klipperen søker ladestasjonen og knivbladene ikke roterer.
- Klipperen er på ladestasjonen og ikke lader fordi den venter på tidsplanen.

Denne lampen blinker grønt når stoppknappen trykkes og klipperen har tatt en pause i klippingen.

Denne lampen blinker rødt når klipperen har oppdaget en tilstand og har stoppet seg selv.

E - Startknapp

Start klipperen i valgt modus.

F - Enter-knapp

Lagre valg.

G - Pil opp-knapp

Naviger opp.

H - Venstre pilknapp

Naviger til venstre.

I - Høyre pilknapp

Naviger til høyre.

J - Pil ned-knapp

Naviger ned.

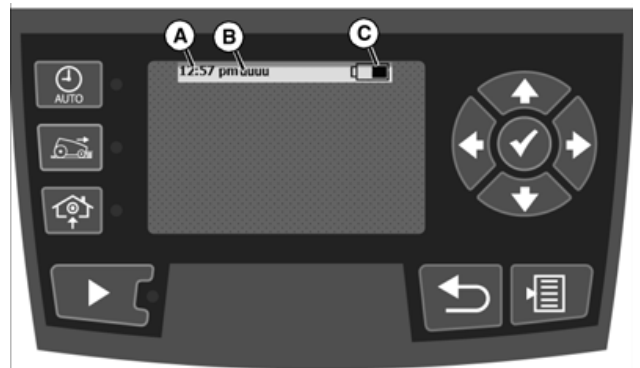
K - Tilbake-knapp

Gå tilbake eller tilbakestill en oppføring.

L - Menyknapp

Åpne brukergrensesnittsmenyen.

Informasjon på brukerpanelets display



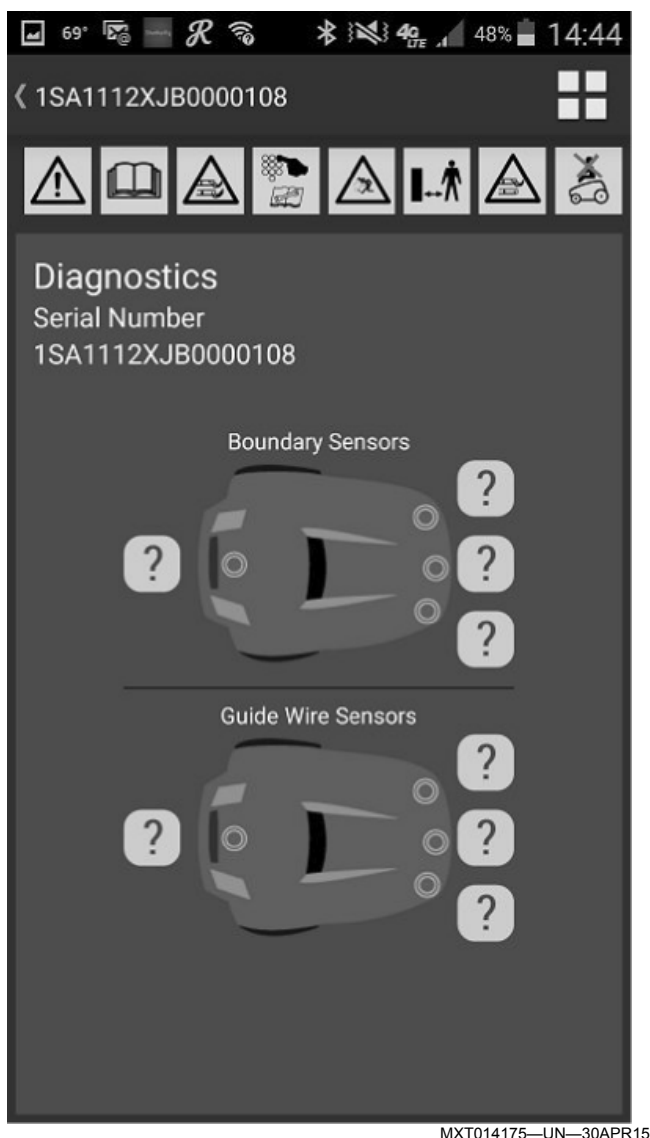
MXAL47266—UN—16APR13

A - Tid

Viser nåværende klokkeslett.

B – Indikator for plassering av grensesensorer

Indikerer hvorvidt alle grensesensorer er innenfor (avhukingsmerke), utenfor (X) eller det ikke foreligger nok informasjon (?). Viser i 15 min. for servicediagnostisering.



Status for grensesensor i mobilapp

Mobilapp: Statusen for grensekabel og føringssløyfe kan også vises ved hjelp av mobilappen.

MERK: Dette skjermbildet er for mobilappen for klipperprogramvareversjon 4.2.

C - Batteriladeikon

Grafisk presentasjon av gjenværende batteriladning. Viser via et menyutvalg.

Maskinlyder

Klipperen vil avgi lyder som tilbakemelding til operatøren:

- Når klipperen slås PÅ eller AV.
- Når programmeringen er fullført.
- Når klipperen har en feil.
- Hver gang en knapp på brukergrensesnittet trykkes.
- Når klipperen begynner å bevege seg.

- Når klipperens knivblad er i ferd med å starte.
- Kontroller lokale forskrifter for når det er tillatt å bruke maskinen pga. støybegrensninger.

Teste sikkerhetssystemer

Kontroller sikkerhetssystemene som er installert på maskinen din, månedlig, etter service eller når en feilkode (DTC) oppstår. Les maskinens bruksanvisning og gjør deg godt kjent med bruken av maskinen før du utfører de nevnte kontrollene av sikkerhetssystemer.

Bruk følgende fremgangsmåter for å kontrollere om maskinen fungerer normalt.

Ikke bruk maskinen hvis det forekommer en funksjonsfeil under en av disse prosedyrene **Oppsøk en autorisert forhandler for service.**

Gjennomfør disse testene i et åpent område. Hold tilskuere på avstand.

Teste stoppknappen

1. Slå hovedbryteren AV.
2. Plasser klipperen innenfor begrensningskabelen.
3. Trykk hovedbryteren til posisjonen PÅ.
4. Start klipperen i Mow Now-modus.
5. Når klipperen starter å klippe, trykk STOPP-knappen

Resultat: Klipperen og kniven stopper. Kjørelampen blinker grønt.

Hvis klipperen eller knivene fortsetter å gå, **må du kontakte forhandleren.**

Teste funksjonen Nærvær på håndtaket

1. Slå hovedbryteren AV.
2. Plasser klipperen innenfor begrensningskabelen.
3. Trykk hovedbryteren til posisjonen PÅ.
4. Start klipperen i Mow Now-modus.
5. Etter at klipperen beveger seg og kniven starter, må man ta tak i håndtaket i minst 5 sekunder uten å løfte klipperen fra bakken.

Resultat: Klipperen og kniven stopper. Brukergrensesnittdisplayet viser feilkodeinformasjon.

Hvis klipperen kjører eller kniven fortsatt er i drift, må du umiddelbart sette hovedstrømbryteren til AV. **Kontakt forhandleren for service.**

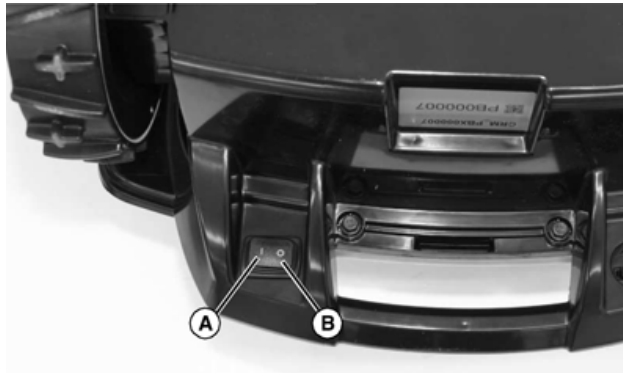
Styrehjul

1. Slå hovedbryteren AV.
2. Løft opp fronten på klipperen. Påse at styrehjulspindlene faller uhindret inn i bøssingene.

Resultat: Styrehjulene beveger seg fritt inn og ut.

Betjening

Starte og stoppe klipperen



MXAL47271—UN—16APR13

Klipperen vist opp ned.

A — Hovedstrømbryter, PÅ-stilling

B — Hovedstrømbryter, AV-stilling

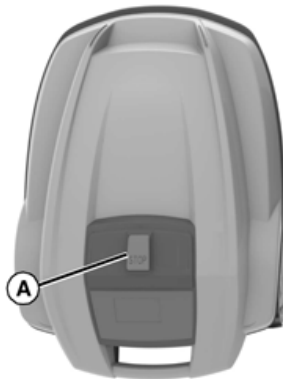
Starte klipperen

Sett hovedbryteren i PÅ-stilling (A).

Stoppe klipperen

1. Trykk inn stoppknappen.
2. Sett hovedbryteren i AV-stilling (B).

Nødstop



MXAL47272—UN—16APR13

Trykk inn stoppknappen (A):

- Klipperen vil stoppe.
- Knivbladene vil stanse.
- Kjørelampen vil blinke grønt.

Bruke PIN-kode

Det er nødvendig å legge inn PIN-kode etter at hovedbryteren er stilt i stilling PÅ.

Standard PIN-kode er 0 0 0 0

En brukerdefinert PIN-kode kan angis. Angi en brukerdefinert PIN-kode for å beskytte maskinen fra manipulering av uautoriserte personer.

Skrive inn PIN-kode

1. Plasser klipperen innenfor begrensingskabelen.
2. Trykk hovedbryteren til posisjonen PÅ.
3. Klipperen vil initialiseres. Brukergrensesnittdisplayet viser Klipper starter.
4. Brukergrensesnittet viser Angi aktuell PIN-kode.
 - a. Bruk venstre-, høyre, opp- og nedknappene til å plassere blokken på riktig nummer. Trykk på Enter-knappen for å velge nummer.
 - b. Skriv inn den gjeldende PIN-koden.

Bruke klipperen

Robotklipperen er programmert til å klippe gresset innenfor et område avgrenset med en grensekabel. Klipperen beveger seg inn og ut av ladestasjonen, som lader klipperens batteri ved behov.

En grensekabel som omgir perimeteren til klippeområdet, holder robotklipperen inne. En grensekabelforlengelse brukes til å holde klipperen utenfor områder innad i klippeområdet. Klipperen merker at den nærmer seg grensekabelen, og styrer unna i en bue for å unngå grensen. Hvis en hindring ikke er beskyttet av grensekabelforlengelsen, viker maskinen unna ved kontakt.

En føringssløyfe strekker seg fra ladestasjonen og inn i klippeområdet. Føringssløyfen leder maskinen til ladestasjonen mens den returnerer fra klippeområdet.

Mobilapp: Klipperen kan betjenes manuelt i et klippeområde uten grensekabel eller føringssløyfe ved hjelp av en tilkoblet mobilenhet som har mobilappen installert.

Det anbefales å la forhandleren installere grensekabler og ladestasjonen og sette opp robotklipperen første gang.

Skil områder som skal klippes fra åpent vann med fysisk barriere.

Robotklipperen er utformet for å klippe etter en optimalisert plan innenfor et avgrenset klippeområde, for å holde gresset på ønsket lengde. Klipp gresset til ønsket høyde ved å bruke en vanlig klipper, før du installerer robotklipperen.

Maskinjusteringer for å kompensere for betjening i skråninger kan føre til at maskinen følger en buet bane. Den buede banen påvirker ikke dekningsområdet.

Ladestasjonen og klipperen er paret med en ID. ID-en gjør at robotklippere kan installeres og brukes i nærheten av hverandre.

Betjening

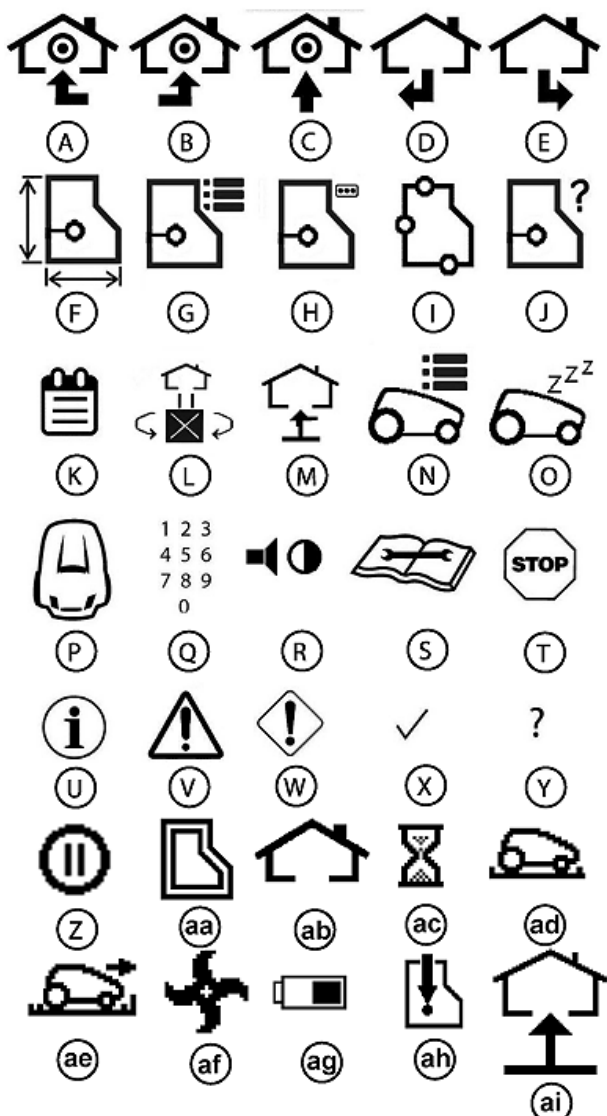
Robotklipperen kan arbeide i regnvær. Unngå bruk av klipperen i områder som utsettes for flom etter regnvær.

Det vises en sikkerhetsmelding på brukergrensesnittet under oppstart og andre ganger under bruk. Meldingen fjernes av seg selv. For styre klipperen ved normal bruk trykker man stoppknappen og sletter sikkerhetsmeldingen.

Klippetidene programmeres med brukergrensesnittet. Det er tre bruksmoduser. Klipp etter plan (AUTO), Klipp nå og Gå hjem.

Mobilapp: Mobilappen til robotklipperen kan også endre forskjellige klipperinnstillinger. Se "Bruke en tilkoblet enhet med mobilapp" under "Drift".

Planlagt klipping



- B — Retning for hjemkjøring
- C — Hjemkjøring
- D — Startretning
- E — Startretning
- F — Hagegrense
- G — Hageinnstillinger
- H — Avanserte hageinnstillinger
- I — Startpunkt
- J — Oppsettsassistent
- K — Timeplan
- L — Gangdokking
- M — Skiftende retning for hjemkjøring
- N — Klipperinnstillinger
- O — Klipperlagring
- P — Plenklipper
- Q — Skjermlås for PIN-kode
- R — Lyder og kontrast
- S — Diagnostikk
- T — Advarsel (feil) DTC
- U — Informasjon
- V — Forsiktig - Eksternt sikkerhetsmerke
- W — Forsiktig - Svikt i kjøretøy
- X — Enter eller indikasjon for bra grensesignal
- Y — Utilstrekkelig informasjon
- Z — Pause
- aa — Rensepassering
- ab — Hjem
- ac — Venter
- ad — Klipp
- ae — Mow Now
- af — Kniv
- ag — Lader
- ah — Start herfra
- ai — Vekselvis oppstart

Noen ikoner vises i brukergrensesnittdisplet. Disse ikonene representerer spesifikk klippernavigasjon eller spesifikke driftshandlinger. Kjøreretninger som blir gitt, orienterer seg etter slik de sees fra klipperen når den kjører fremover.

Noen forkortelser vises i prosessbeskrivelsene i brukergrensesnittdisplet. Disse forkortelsene representerer den spesifikke klippernavigasjonen eller driftsprosessene som er beskrevet.

Programmeringsforkortelser for robotklipperen	
CS	Ladestasjon
CUP	Rensepassering
Ret.	Retning
LP ^a	Startpunkt
PIN	Personlig identifikasjonsnummer
YP	Hagegrense

^aEt tall fra 1 til 5 kommer etter for å bestemme et spesifikt startpunkt.

Programmer og kjør robotklipperen med en timeplan som egner seg for klippeområdet og årstiden, for å oppnå en sunn plen og lengre levetid for maskinen. Planlegg at

A — Retning for hjemkjøring

Betjening

Klipperen ikke skal kjøre lengre enn nødvendig. Installering av forhandler gir optimal planlegging.

Ikke planlegg at klipperen skal kjøre når barn eller kjæledyr er i nærheten av klippeområdet.

Ikke planlegg klipping mens vanning pågår, for å beskytte sprednerhodene og for å eliminere vann med trykk på klipperen. La gresset tørke etter vanning for bedre føre for klipperen.

1. Plasser klipperen ved ladestasjonen.
2. Trykk hovedbryteren til posisjonen PÅ.
3. Klipperen gjennomgår en oppstartsrutine.
 - Brukergrensesnittdisplayet viser Klipper starter.
 - Kjørelampen lyser grønt.
4. Brukergrensesnittet viser Angi aktuell PIN-kode.
5. Skriv inn PIN-koden.
6. Trykk på avmerkingsknappen (Enter).
7. Brukergrensesnittet viser en informasjonsmelding. Trykk på Enter-knappen for å samtykke.

MERK: Klipperen vil automatisk starte det siste Klipp etter plan (AUTO)-programmet som ble brukt. Trykk på Start for å starte med det automatisk valgte programmet.

8. Velg Klipp etter plan (AUTO), Go Mow Now (Klipp nå) eller Go Home (Gå hjem) ved å trykke på knappen for ønsket modus.
Mobilapp: Planlagte tidspunkter kan også justeres ved hjelp av mobilappen. I mobilappen kan du legge til en planleggingsmal hvis du vil lagre en typisk timeplan som du kan bruke en annen gang.

Klipp etter plan (AUTO-modus)

Bruk modusen Klipp etter plan (AUTO) for fullstendig programmert klipping. Opptil tre forskjellige klippeplaner kan programmeres for forskjellige klippeforhold. Velg alternative programmerte timeplaner for å passe best mulig til gjeldende klippeforhold.

1. Trykk på STOPP-knappen oppå klipperen.
2. Trykk på Klipp etter plan-knappen.

MERK: Det vises bare klippeprogrammer med driftsdata lagt inn.

3. Skjermbildet viser en liste med tilgjengelige klippetider. Bruk venstre- eller høyrepilen til å markere ønsket tidsplan.
4. Bekreft tidsplanvalget ved å trykke på Enter-knappen.
5. Skjermbildet viser programmerte arbeidsmåter for klipper for den valgte tidsplanen. Hvis denne arbeidsmåten ikke er som ønsket, trykker du på tilbakeknappen for å gå tilbake til tidsplanlisten.

6. Hvis den viste arbeidsmåten er riktig, trykker du på Enter-knappen for å bekrefte.
7. Kjør Klipp etter plan-kommandoen ved å trykke på startknappen. Klipperen begynner å arbeide under den valgte klippetidsplanen ved planlagt oppstartstid. Hvis den ikke er ved ladestasjonen, går klipperen hjem hvis det ikke var planlagt klipping.

Go mow now-modus

Betjen klipperen i Go mow now-modus for å

- Klipp i en spesifikk tidsperiode fra et spesifikt punkt. Klipperen arbeider i opptil 60 min. (mindre hvis det kreves lading).
- Klipp med eller uten en ladestasjon.
- Klipp en renseplassering med eller uten en ladestasjon i klippeområdet.
- Etter at klipperen har klippet ladestasjonsområdet, vil den be deg angi om du ønsker å gå tilbake til å klippe etter planen eller om du ønsker at den skal stoppe og "gå hjem". Hvis du velger å klippe etter planen, vil klipperen starte å klippe på angitt tidspunkt.
- Hvis du velger drift uten ladestasjon, må du angi avstanden klipperen skal gå for en komplett renseplassering.

Modusen Gå hjem

Klipping med en fastsatt timeplan eller Klipp nå-modus kan bli avbrutt, og klipperen kan bli sendt hjem med alternativer for gjenopptakelse av klippingen. Bruk Gå hjem-modusen til å sende klipperen til ladestasjonen for situasjoner som:

- Uvanlig tørre plenforhold som gjør planlagt klipping midlertidig unødvendig.
- Det er meldt om regnvær i løpet av en planlagt klippeperiode.
- Barn, kjæledyr eller personer som ikke kjenner klipperen, befinner seg i arbeidsområdet.

Det finnes to alternativer under Gå hjem.

- Bli hjemme sender klipperen til ladestasjonen til den får beskjed om å gjenoppta klippingen.
- Antall dager sender klipperen til ladestasjonen til det har gått et valgt antall kalenderdager.

Aktiver Gå hjem

1. Trykk på STOPP-knappen på toppen av klipperen for å stanse klippingen.
2. Trykk på Gå hjem-knappen.
3. Bruk venstre- eller høyrepilen til å markere ønsket alternativ for å gjenoppta klippingen fra listen på skjermen.

Bli hjemme

1. Marker Bli hjemme.

Betjening

2. Bekreft valget ved å trykke på Enter.
3. Kjør Gå hjem-kommandoen ved å trykke på start.

Antall dager

1. Marker Antall dager.
2. Bekreft valget ved å trykke på Enter.

MERK: Antall dager til klippingen gjenopptas er kalenderdager, ikke planlagte klippedager. Standardinnstillingen er en dag.

3. Bruk opp- eller nedpilen til å velge antall dager det skal gå før klippingen gjenopptas.
4. Bekreft det valgte antallet dager ved å trykke på Enter.
5. Kjør Gå hjem-kommandoen ved å trykke på start.

Oppsettsassistent

Oppsettsassistenten gjør det mulig å stille inn betjening og navigering av klipperen, klippeplan og oppsett av klippeområde via brukergrensesnittet. Med oppsettsassistenten kan du endre:

- Klipperinnstillinger
- Timeplannavn
- Oppsett av ryddepassering
- Genseavstand
- Oppsett og navn for startpunkt
- Oppsett av timeplan
- Retning for hjemkjøring
- Avgrensingsoppsett
- Gangdokking

Mobilapp: Grensefølging, ryddeplassering, innstillinger for forbudt område og startpunkter kan også konfigureres og justeres med mobilappen.

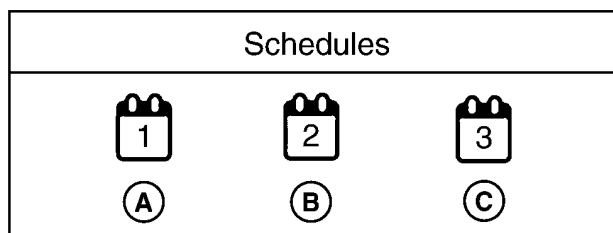
Hovedmenyen presenterer et undermenyalternativ for planlegging, diagnostikk, klipperinnstillinger, hageinnstillinger og oppsettsassistent.

Forhandleren programmerer de fleste funksjonene under installasjon av klipperen. Noe programmering gjøres bare av forhandleren.

Programmering av Klipp etter plan-funksjonen gjøres med oppsettsassistenten via hovedmenyen for brukergrensesnitt eller i planleggingsmenyen.

Oppsettsassistenten gjør det mulig å stille inn betjening og navigering av klipperen, klippeplan og oppsett av klippeområde.

Timeplan

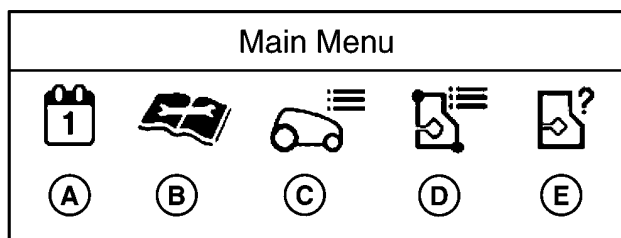


MXT014493—UN—29MAY15

- A — Plan 1
- B — Plan 2
- C — Plan 3

Timeplan-menyen gjør det mulig å konfigurere eller modifisere opptil tre driftstimeplaner. Timeplanene kan ha forskjellige klippedager, tider og startpunkter for å passe til forskjellige plenforhold. Opptil to klippetider kan konfigureres for hver dag. Grenserydding kan aktiveres. Antallet ryddepasseringer stilles da inn fra annenhver uke til to ganger i uken. Klippeplaner kan endres eller slettes etter behov.

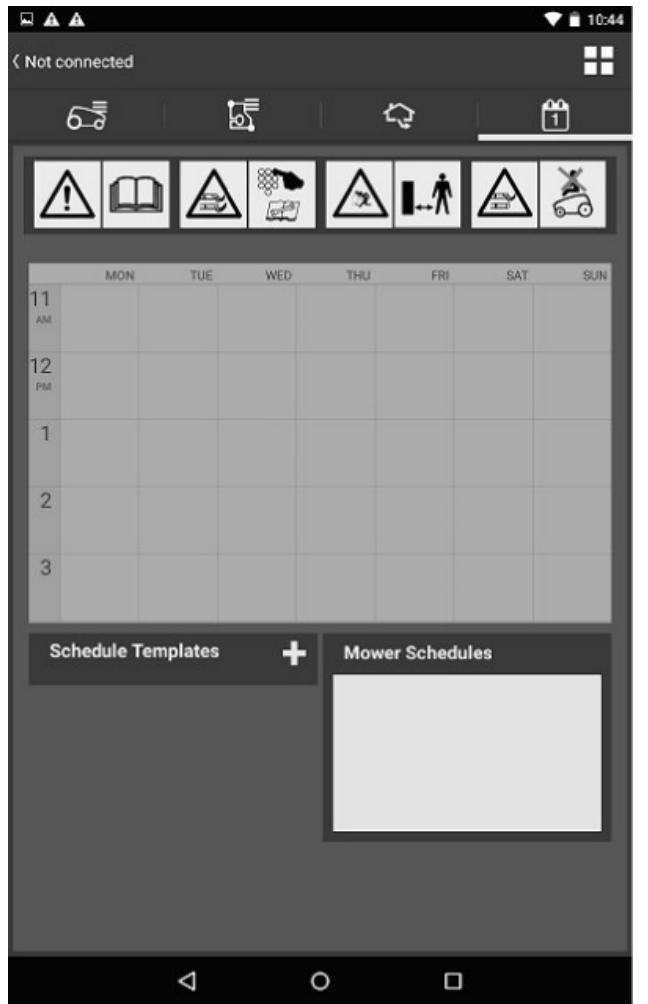
Bruk oppsettmenyen på brukerdisplayet



MXT014499—UN—11JUN15

- A — Timeplan
- B — Diagnostikk
- C — Klipperinnstillinger
- D — Hageinnstillinger
- E — Oppsettsassistent

Betjening

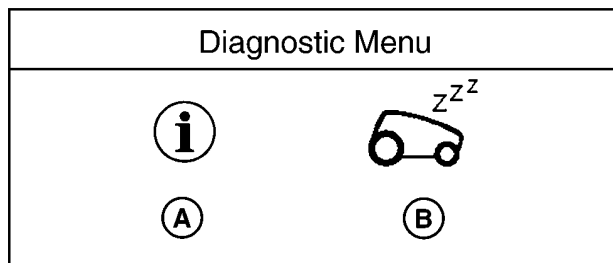


MXT013841—UN—25MAR15

Mobilapp, klippeplan

Mobilapp: Klipperinnstillinger og timeplan kan også justeres med mobilappen.

Diagnose



MXT016431—UN—10NOV15

A —Systeminformasjon

B —Klipperlagring

Diagnostisering på kjøretøyet kan vise:

- Systeminformasjon som:
 - Programvareversjon
 - Batteriversjon
 - Klipperens serienummer

- Fremre sensorbrettversjon
- Klippetimer
- Timer totalt

Klipperinnstillinger

Klipperinnstillinger		
Språk dato klokkeslett	Lyd Kontrast	Skjermlås for PIN-kode

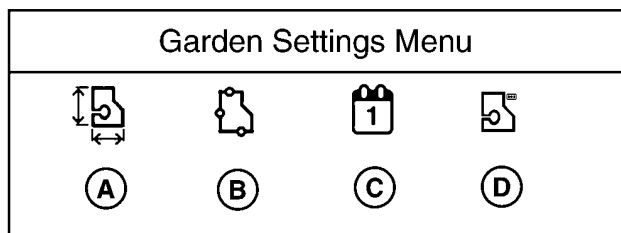
Menyen for klipperinnstillinger gjør det mulig å stille inn:

- Foretrukket språk for klipperen
 - Gjeldende dato og tid
 - Skjermkontrast og alarmlydfunksjoner
 - PIN-kode og skjermlås
1. Venstre- og høyrepilen for å velge språk / dato / klokkeslett.
 2. Trykk på opp- og nedpilene for å velge språk, og trykk Enter.
 - a. Displayet viser Språkvalg lagret.
 - b. Trykk på Tilbake for å returnere til menyen Brukergrensesnitt.
- Mobilapp:** Språkinnstillingene for klipperen kan også endres med mobilappen.
3. Trykk på opp- og nedpilene for å velge Sett dato eller Sett tid, og trykk Enter.
 - Sett dato:
 - a. Trykk på venstre- og høyrepilene for å navigere gjennom feltene for måned, dag og år.
 - b. Trykk på opp- og nedpilene for å bla gjennom og velge verdier i hvert felt.
 - c. Trykk på Enter for lagre innstillingene.
 - d. Displayet viser Dato lagret.
 - e. Trykk på opp- og nedpilene for å velge en annen Dato/Tid-funksjon, eller trykk Tilbake for å returnere til oppsettmenyen.
 - Sette tid:
 - a. Trykk på venstre- og høyrepilene for å navigere gjennom feltene for time, minutter og am/pm.
 - b. Trykk på opp- og nedpilene for å bla gjennom og velge verdier i hvert felt.
 - c. Trykk på Enter for lagre innstillingene.
 - d. Displayet viser Tid lagret.
 - e. Trykk Tilbake for å komme tilbake til Innstillingsmenyen.
- Mobilapp:** Dato og tid for klipperen kan også justeres med mobilappen.
4. Venstre- og høyrepilene for å velge kontrast / lyd.

Betjening

5. Trykk på opp- og nedpilene for å velge Lyder, og trykk Enter.
 - a. Trykk på opp- og nedpilene for å velge funksjonen Drift eller Knappetrykk og trykk Enter.
 - b. Trykk på opp- eller nedpilene for å stille volumet, og trykk Enter for å lagre voluminnstillingen. Volumjusteringen innvirker ikke på lydene som høres når klippebladene eller klipperen starter.
 - c. Displayet viser Volum lagret.
6. Venstre- og høyrepilene for å velge PIN-kode / skjermlås.
7. Velg Angi PIN-kode og trykk på Enter.
 - Angi PIN-kode:
 - a. Trykk på venstre- og høyrepilene for å bevege den blinkende markøren gjennom PIN-kodefeltene og angi en ny PIN-kode.
 - b. Trykk på opp- og nedpilene for å bla gjennom og velge verdier i hvert felt.
 - c. Trykk Enter for å lagre den nye PIN-koden.
 - d. Trykk Enter for å bekrefte den nye PIN-koden, eller Tilbake for å avbryte. Når du bekrefter, viser displayet Ny PIN-kode lagret. Når du avbryter, går grensesnittmenyen tilbake til PIN-kode.
 - Nullstille PIN-kode til standard:
 - a. Trykk Enter for å nullstille PIN-koden til standard (0 0 0 0).
 - b. Displayet viser PIN-kode nullstilt til standard.
8. Skjermlås. Skjermlåsen definerer hvor lenge det er til brukergrensesnittet krever PIN-koden for å gjøre endringer.

Hageinnstillinger



MXT014504—UN—12JUN15

- A** — Hagegrense
B — Startpunkt
C — Timeplan
D — Avanserte hageinnstillinger

Menyen for hageinnstillinger gjør det mulig å stille inn:

- Hagegrense
- Sted og navn for startpunkter
- Timeplan
- Avanserte hageinnstillinger

MERK: Avanserte innstillinger, som startpunkt og grenseryddepassering, programmeres av forhandleren ved installering.

Avanserte hageinnstillinger omfatter:

- Oppsett av: Grense for forbudt område og unnvikelse
- Klipping i spiralmodus
- Oppsett av hjemkjøring og gangdokking
- Retning for grenserydding

Hagegrense

Hagegrensemålingen og innstillingene forteller klipperen når den skulle ha nådd ladestasjonen. Påse at hagegrensen er minst like lang som grensekabelen.

Oppsett av startpunkt

Installatøren bruker startpunktmenyen til å programmere opptil fem startpunkter på grensekabelen. Startpunktene avgjør når klipperen starter klippeøktene og varigheten på klippingen ved hvert startpunkt, før den går tilbake til ladestasjonen. Når startpunkter brukes, blir det lettere å få en jevnere dekning av klippeområdet.

1. Sett klipperen ved ladestasjonen.
2. Trykk på opp- og nedpilene og Enter for å velge Startpunkter og Kalibrering.
3. Klipperen starter fra ladestasjonen i den innstilte retningen langs begrensingskabelen. Du stiller inn startretningen ved å gå inn på hagemålingsmenyen i startpunktmenyen. Merk av retningen du ønsker. Følg klipperen og trykk på STOPP-knappen ved det punktet du ønsker å ha et startpunkt. Følg anvisningene på brukergrensesnittet for å registrere et startpunkt eller starte klipperen på nytt.
4. Klipperen kjører inn i ladestasjonen ved slutten av begrensingskabelen.
5. Gå til skjermbildet Innstillinger under Startpunkter. Skriv inn odometrinummeret for hvert startpunkt hvis det ikke registreres i løpet av hagegrensemålingen.
6. Det er ikke påkrevd å bruke alle de fem startpunktene.

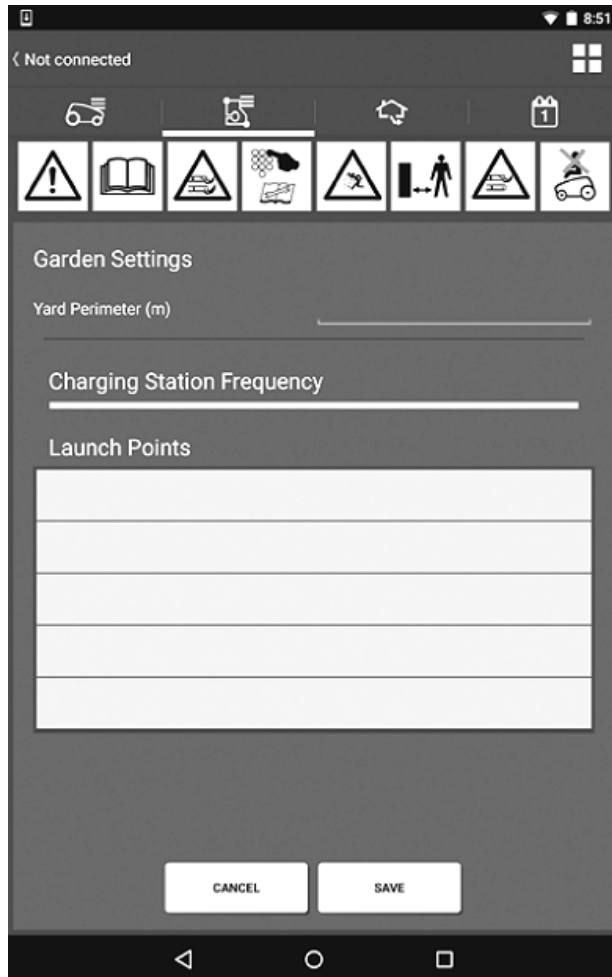
Eksempel på oppsett av startpunkt

Startpunkt			
Innstilling	Hjem	LP1	LP2
Startretning fra ladestasjonen		← →	← →
Odometrimåling fra ladestasjonen (meter)		25	45
Planlagt klippetid (minutter)	45	15	30
Name		Tilbake	LP2: ← → 45M

Betjening

Startpunkt i fjernområde

Et fjernområde er et klippeområde som nås via en gang som klipperen kan navigere gjennom på egen hånd, uten inngripen. Et startpunkt må konfigureres i et fjernområde. Begrens klippetiden som planlegges ved et startpunkt i et fjernområde, hvis området er lite i forhold til resten av hagen. Det kreves lengre driftstid i et større klippeområde. For å forsikre at klipperen ikke overklipper et område kan du fordele tiden over flere dager.



MXT016604—UN—23NOV15

Startpunktinnstillinger for mobilapp

Mobilapp: Startpunkter kan også konfigureres eller endres med mobilappen.

Endre klipperinnstillinger i brukergrensesnittet

Endre innstillinger for startpunkt



MXT012352—UN—10DEC14

A — Stoppknapp

B — Menyknapp

C — Høyrepil

1. Trykk på STOPP-knappen (A) oppå klipperen. En beskjed om at klipperen stoppet, erstatter skjermbildet Kjøretil (drift).
2. Vis hovedmenyen ved å trykke på menyknappen (B) i brukergrensesnittet. Trykk Enter.
3. Vis alternativer for hageinnstillinger ved å trykke på høyrepilen (C). Trykk Enter.
4. Marker Startpunkt-alternativet ved å trykke på venstre- eller høyrepilene. Trykk på Enter (✓).

MERK: Bare startpunkter med registrert data vises.

5. Marker ønsket startpunkt. Trykk Enter.

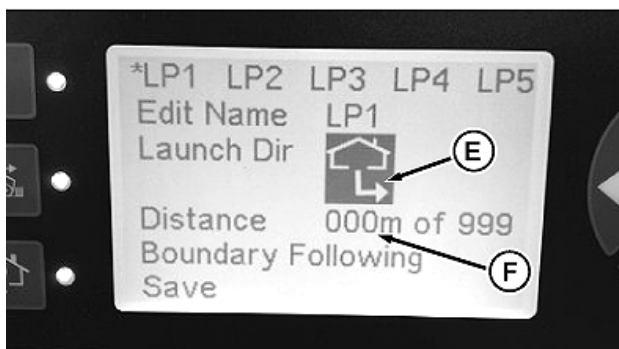
MERK: * indikerer at startpunktet modifiseres.



MXT015203—UN—06AUG15

Betjening

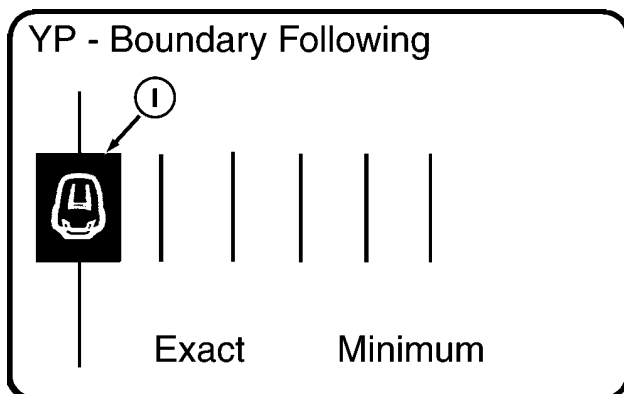
MERK: Variabel grensefølging kan angis innenfor et område på to trinn fra kabelen.



MXT016432—UN—16NOV15

- D — Startretning
- E — Startretning
- F — Startpunktverdi

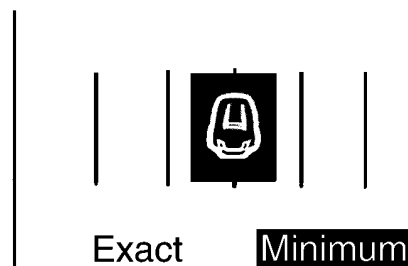
6. Startpunktvariabler og deres gjeldende verdier vises. Startpunktvariabler inkluderer navn, startretning og avstand fra ladestasjon og avstand for grensefølging. Marker startpunktverdien (F) som skal modifiseres, og trykk på Enter. Alternativet Startretning og standardi startretning venstre (D) vises.
7. Endre startretning (E) ved å trykke på Enter.
8. Når Lagre er markert, trykker du på Enter.
9. Marker Grensefølging for å endre avstanden for grensens følgeavstand. Trykk Enter.



MXT013241—UN—16DEC14

10. Angi avstand for grensefølging, og lagre som en eksakt eller variabel verdi.
 - Angi Grensefølging for en eksakt avstand:
 - a. Plasser symbolet (I) over ønsket avstand for grensefølging ved å trykke på høyre- eller venstre-pilen. Trykk Enter.
 - b. Marker Eksakt og trykk på Enter.
 - c. Når Lagre er markert, trykker du på Enter.

YP - Boundary Following



MXT013242—UN—12DEC14

- Angi grensefølging for en variabel avstand:
 - a. Plasser symbolet over ønsket minimumsavstand for grensefølging ved å trykke på høyre- eller venstre-pilen. Trykk Enter.
 - b. Marker Minimum og trykk på enter.
 - c. Flytt symbolet til ønsket maksimumsavstand ved å trykke på høyrepilen. Trykk Enter.
 - d. Når Maksimum er markert, trykker du på Enter.

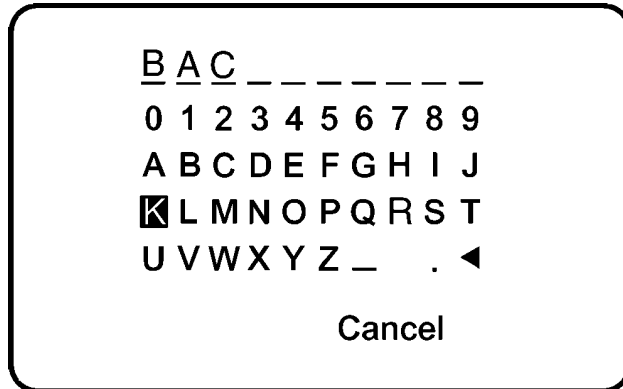
YP - Boundary Following



MXT013243—UN—12DEC14

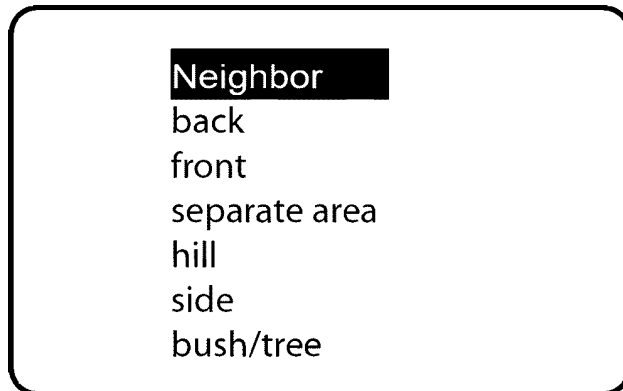
- e. Når Lagre er markert, trykker du på Enter for å lagre endringene.
 11. Endre navn på startpunktet ved å markere menyalternativet Navn. Trykk Enter.
 12. Marker ønsket navnealternativ for startpunkt til adresse, brukertilpasset eller standardnavn. Lagre valget ved å trykke på Enter.
- MERK: Hvis navnet blir gitt etter LP-adresse, endres adresseelementene når endringer blir gjort i alternativene Startretning og Avstand.*
- Endre startpunktsnavn:
 - a. Marker Angi navn. Trykk på Enter.

Betjening



MXT013251—UN—16DEC14

- Opprett et egendefinert LP-navn ved å markere ønskede tall og bokstaver.
 - Trykk på Enter etter hver oppføring.
 - Marker _ og trykk på Enter for mellomrom.
 - Marker ◀ og trykk på Enter for å slette en tegnoppføring.
 - Lagre navn ved å trykke på Enter, ELLER
 - Gå tilbake til Rediger startpunkt navn ved å markere Avbryt og trykke på Enter.
13. Endre startpunkt navn.



MXT013249—UN—15DEC14

14. Marker Standardnavn og trykk på Enter.

Endre klippeplan i brukergrensesnittet

Endre klippeplan



MXT012352—UN—10DEC14

- A — Stoppknapp
B — Menyknapp
C — Høyrepil

- Trykk på STOPP-knappen (A) oppå klipperen. En beskjed om at klipperen stoppet, erstatter skjermbildet Kjøretid (drift). Trykk på Enter for å fjerne meldingen. Vis hovedmenyen ved å trykke på menyknappen (B) i brukergrensesnittet.
- Hvis hovedmenyalternativer ved å trykke på høyrepilen (C).

MERK: Bare timeplaner som har registrert data vises.

- Marker timeplanen du vil endre og trykk på Enter.

MERK: Slett timeplan vises hvis det er registrert data i den valgte timeplanen. Bare bruk Slett timeplan hvis du ønsker å slette alle data i den valgte timeplanen.

Schedule 1

Settings

Boundary Cleanup

Edit Schedule Name

Delete Schedule

MXT010480—UN—09SEP14

Markerte innstillinger i listen

- Marker Innstillinger for å endre eller legge til innstillinger i den valgte timeplanen. Trykk Enter.

MERK: Dager med fet skrift indikerer at det finnes data.

Betjening

M T W T F S S A I l Alt

From [--:--] to [--:--]
LP Name

From [--:--] to [--:--]
LP Name
Delete Day

Save Display

MXT012319—UN—09SEP14

Planlagt klippedag er markert

5. Marker dag for å endre klippeplan. Trykk Enter.

MERK: * indikerer dagen som er valgt for modifisering av timeplan.

*M T W T F S S A I l Alt

From [--:--] to [--:--]
LP Icon

From [--:--] to [--:--]
LP Icon
Delete Day

Save Display

MXT012320—UN—09SEP14

Første Fra time-luke er markert

6. Marker først tidsluken Fra klippeplan. Trykk Enter.

From

Hour	Minute
↑ 07	00
08	15
09	30
10	45
↓ 11	

MXT012321—UN—09SEP14

Ønsket Fra time er markert

7. Marker ønsket Fra time fra listen. Trykk Enter. Når du trykker på Enter eller høyrepilen, går markeringen til minuttkolonnen. Marker ønsket 15 min.-økning og trykk på Enter.

8. Marker ønsket Til time fra listen. Trykk Enter.

MERK: Standard Til-tid er 15 min. etter å ha angitt Fra-tid.

9. Hvis det ønskes mer klippetid, kan brukeren øke timer eller minutter for å legge til tid. Trykk på Enter mens ønsket Til minutter er markert.

*M T W T F S S A I l Alt

From [09:00] to [09:30]
LP Name

From [--:--] to [--:--]
LP Name
Delete Day

Save Display

MXT012326—UN—09SEP14

10. Startpunktssnavn er markert Gå til startpunktssnavn ved å trykke på Enter.

MERK: En startpunktslokasjon er navngitt på flere måter. Bruk et kjent tekstnavn, som BAK eller FORAN, eller en startpunktsadresse. En startpunktsadresse kombinerer et nummerert startpunkt (LP) med startretning fra ladestasjonen og kjøreavstand (i meter) fra ladestasjonen.

11. Marker ønsket startpunkt for planlagt klippetid og trykk på Enter.

M T W T F S S A I l Alt

From [09:00] to [09:30]
Back

From [--:--] to [--:--]
LP Name
Delete Day

Save Display

MXT012331—UN—09SEP14

12. Velg neste dag for å endre klippetid, om ønskelig, ved å trykke opp-pilen for å gå tilbake til dager. Velg neste ønskede dag ved å trykke på høyrepilen. Angi eller endre klippetider ved å trykke på Enter.

13. Marker Lagre ved å trykke på Opp-pilen fra listen over klippedager. Marker Vis for en grafisk visning over planlagte klippedager og -tider ved å trykke på høyrepilen. Lagre timeplanen ved å trykke på Enter

Betjening

mens Lagre er markert. Vis timeplanen ved å trykke på Enter mens Vis er markert.

Endre grenserydding

Schedule 1

Settings

Boundary Cleanup

Edit Schedule Name

Delete Schedule

MXT012346—UN—09SEP14

1. Gå tilbake til timeplanalternativene for å endre grenserydding om ønskelig. Marker Grenserydding i den ønskede timeplanen og trykk på Enter.

Boundary Cleanup

How many times per week?

Once in Two Weeks

One Time per Week

Two Times per Week

None

MXT014501—UN—15JUN15

2. Marker ønsket grenseryddingsfrekvens og trykk på Enter.

Endre timeplannavn

1. Gå tilbake til timeplanalternativene for å endre timeplannavn om ønskelig. Marker Rediger timeplannavn i den ønskede timeplanen og trykk på Enter.
2. Marker Angi navn for å skrive inn et navn. Trykk Enter.
3. Lag et egendefinert timeplannavn med opptil ti tegn. Marker tegnene ved å bruke venstre-, høyre, opp- eller nedpilene. Trykk på Enter etter å ha markert hvert enkelt tegn. Marker _ og trykk på Enter for mellomrom. Marker ◀ og trykk på Enter for å slette en oppføring. Fyll alle mellomrom.

BACK_____

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	_	.	◀	

Save Cancel

MXT012348—UN—09SEP14

4. Marker Lagre og trykk på Enter etter å ha plassert tegnene til det ønskede navnet.
5. Det angitte timeplannavnet vises. OK er markert. Bekreft angitt navn ved å trykke på Enter.

Avanserte hageinnstillinger – Forbudt område

Bruk denne menyen til å få klipperen til å registrere når den er fanget av et forbudt område ved hjemkjøring (retur til ladestasjonen). Denne menyen brukes ikke hvis installasjonen ikke omfatter noen forbudte områder.

Klipperen følger vanligvis grensekabelen når den returnerer til ladestasjonen. Grensesignalet fra de installerte forbudte områdene kan få klipperen til å kjøre i ring og ikke klare å returnere til ladestasjonen. Hvis batteriet blir for svakt, vil klipperen til slutt stoppe. Klipperen må da bæres til ladestasjonen.

Avgrensningsomkretsen er den målte avstanden som klipperen kjører rundt det største forbudte området, pluss 10 % for å kompensere for andre faktorer.

Hagegrensen er den totale omkretsstrekningen til klippeområdet. Mål avstanden som klipperen må kjøre fra ladestasjonen, rundt den ytre grensekabelen og tilbake til ladestasjonen igjen.

Forbudt område-runder er antallet runder som klipperen kjører rundt et forbudt område før den forlater det. Under innstillingen starter du med enkel for å etterlate færre klipperspor i området.

Slik legger du til innstillinger for avgrensning:

1. Trykk på opp- og nedpilene og Enter for å velge avgrensning.
2. Angi ønsket verdi i meter.
 - Standardverdien er 350 meter.
3. Trykk på opp- og nedpilene og Enter for å velge et omkretsen til forbudte områder.
4. Angi ønsket verdi i meter. Denne verdien er ditt mål pluss 10%.

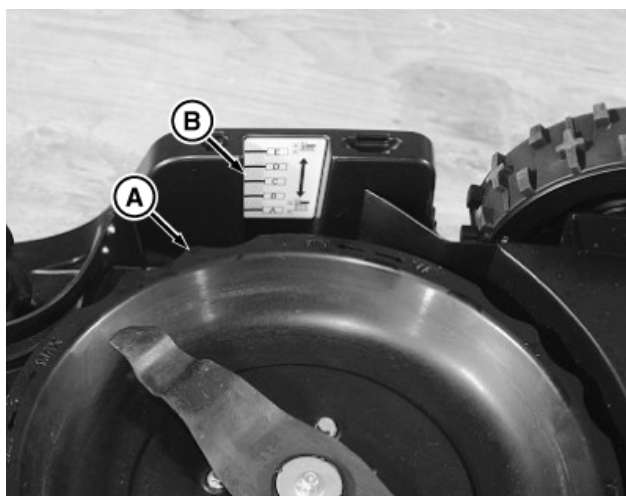
Betjening

- Standardverdien er null.
- Trykk på opp- og nedpilene og Enter for å velge svinger rundt et forbudt område.
 - Angi enkel og endre innstillingene senere ved behov. Å endre til kompleks lar klipperen være mer nøyaktig, men det øker risikoen for å lage spor.
 - Trykk Tilbake for å komme tilbake til Navigasjonsmenyen.

Justere klippehøyden

Klippehøyden til knivene kan justeres fra 19 mm (0,75") til 102 mm (4") i trinn på 14 mm (0,55").

- Stopp maskinen sikkert. (Se "Stoppe sikkert" i avsnittet "Sikkerhet".)
- Beskytt klipperen ved å legge en myk klut på arbeidsflaten. Legg klipperen på siden med hovedbryteren vendt oppover.



MXT010461—UN—18JUL14

A — Skjold

B — Høyden til kuttemerket

- Grip knivdekslet (A) og roter for å justere klippehøyden.
 - Roter skjoldet med urviseren for å øke knivhøyden.
 - Roter skjoldet mot urviseren for å senke knivhøyden.
- Roter knivdekslet til sperreposisjonen for ønsket høyde, vist på klippehøydemerket (B) på klipperen.

Klippehøydemerket (B) er gitt som veiledning til den omtrentlige klippehøyden. Kanten på knivdekslet kommer på høyde med bokstavene når det justeres til en låst posisjon. Se følgende tabell for omtrentlige høydeinnstillinger. De to laveste stillingene er under bunnen på etiketten.

Posisjon	Klippehøyde
A	102 mm (4,0 in.)
B	88 mm (3,5 in.)
C	74 mm (3,0 in.)
D	60 mm (2,4 in.)
E	46 mm (1,8 in.)

Bruke feilkoder

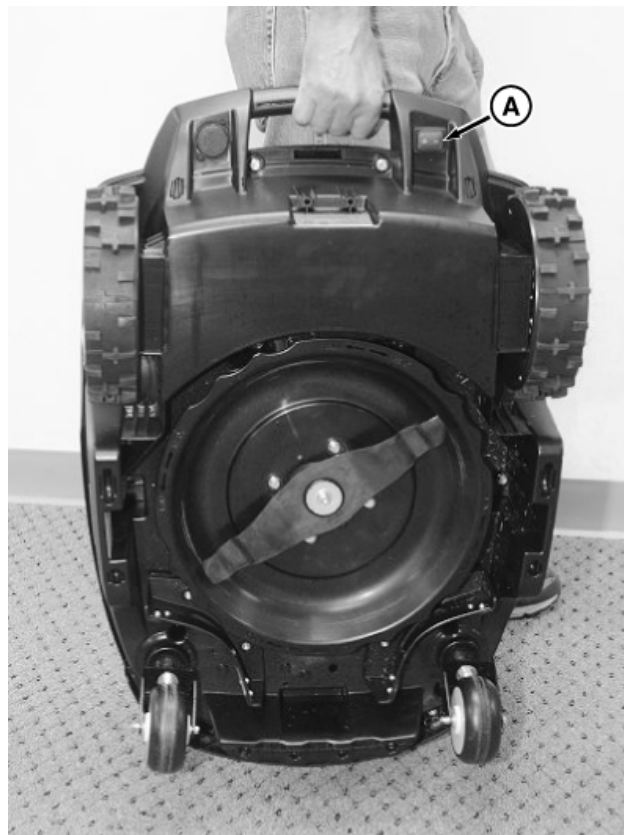
Hvis det oppstår et problem med klipperen, vises en feilkode (DTC) med et kodenummer i brukergrensesnittet. De fleste feilkoder kan slettes, men noen indikerer at det er nødvendig med service fra forhandler.

Slett feilkoden ved å trykke på Enter. Trykk på avspillingsknappen for å gjenoppta driften.

Ta kontakt med forhandleren for service hvis feilkoden ikke kan slettes.

Transportere klipperen

- Påse at hovedbryteren (A) er i AV-stillingen.



MXT010462—UN—18JUL14

- Løft klipperen etter håndtaket og dreii den til stillingen som vises, med knivbladene vendt bort fra kroppen din.

Transportere i et kjøretøy

VIKTIG: Unngå skader! Ikke forlat klipperen i et kjøretøy i for sterk varme. Overoppheting fører til skade på batteriet.

Pass på at temperaturen i kjøretøyet som frakter klipperen, ikke blir for høy.

Sikre maksinen på eller i transportkjøretøyet slik at den ikke beveger seg. Bruk godkjente fester eller stropper. Festestropper er belter laget av syntetiske materialer, og som er utstyrt med kroker i endene og en strammeenhet. Godkjente festestropper er merket med lastinformasjon og viktig informasjon om anvendelse og bruk.

Når hovedbryteren på maskinen er av, kan drivhjulene rotere fritt. For opplastede enheter som kan rulle, skal det brukes direkte faststøpning med fire fester. Sikre maskinen på hjulene, slik at den ikke flytter seg under transport.

Sjekk grensekablene

Hvis det oppstår et brudd i grensekabelen eller føringssløyfen, blir driften av klipperen påvirket. Hvis en kabel blir ødelagt eller frakoblet, vises en feilkode (DTC) i ladestasjonens LED-indikator.



MXT010470—UN—22JUL14

A — Statusindikator

B — Blinkekode

MERK: Ladestasjonen må være på for å vise status for grensekabel og føringssløyfe.

1. Kontroller statusindikatoren (A) til ladestasjonen. Hvis det oppstår et problem, blinker det en kodesekvens i indikatoren. Se blinkekodediagrammet (B) eller tabellen på ladestasjonsetiketten.

Diagnostisk blinkekode på ladestasjonen	
	Jevnt grønt – Begge kablene er i god stand
	1 langt, 1 kort blink – Grensekabelfeil
	1 langt, 2 korte blink – Føringssløyfefeil
	Hurtige korte blink – Ikke noe signal oppdaget i noen av kablene

2. Inspiser kablene basert på statusindikasjon for ladestasjonskontakter. Se etter brudd hvis kablene er installert i bakken. Se etter graving eller grøfing hvis kabelen er installert under bakken.
3. Kontakt forhandleren for service hvis kablene eller tilkoblingene ser ut til å være i god stand.

Rengjøre klipperen

VIKTIG: Ikke bruk trykkspyling eller rennende vann på klipperen. Vann fører til skade på elektriske komponenter.

Ikke vask klipperhåndtaket. Vann kan trenge inn i lufteåpningene på håndtaket og skade klipperen.

1. Stopp maskinen sikkert. (Se "Stoppe sikkert" i avsnittet "Sikkerhet".)
2. La maskinen kjøles ned hvis den har arbeidet under varme forhold.
3. Ikke velt klipperen hvis det er mistanke om at det kan være fuktighet oppå knivdekslet eller i klipperen. La klipperen hvile på hjulene til den er helt tørr.
4. Legg klipperen over på siden med kniven vendt utover, bort fra kroppen din.

⚠ OBS: Unngå personskade! Knivene er skarpe. Bruk alltid hansker ved arbeid med eller nær knivene.

5. Rengjør knivene med en børste og en fuktig klut.
6. Rengjør undersiden på klipperen med en myk børste eller klut etter behov, avhengig av dine klippeforhold.
7. Sett klipperen opp i kjørestilling igjen.

VIKTIG: Plastoverflatene på maskinen kan skades dersom de ikke behandles på riktig måte:

8. Rengjør utvendige flater.
 - Tørk ikke av plastoverflater når de er tørre. Tørr avtørring fører til små skraper i overflaten. Bruk en fuktig, myk klut.
 - Ikke bruk slipende materialer, som poleringsmidler, noe sted på klipperen.
 - Rengjør plastoverflater med mild såpe. Tørk av med en fuktig, myk klut.
 - Tørk av fuktigheten med en myk klut.

⚠ OBS: Unngå personskade! Kantene på platene i ladestasjonen kan være skarpe. Bruk alltid hansker når du berører eller arbeider i nærheten av platene på stasjonen.

9. Rengjør ladestasjonen og ladekontaktene med en fuktig klut.

Vedlikehold av klippekniv

Ikke forsøk selv å ta ut eller slipe kniven. Kontakt forhandleren hvis knivbladene må skiftes ut.

Kontrollere tilstanden til knivbladene

1. Stopp maskinen sikkert. (Se "Stoppe sikkert" i avsnittet "Sikkerhet".)

2. La maskinen kjøles ned hvis den har arbeidet under varme forhold.
3. Legg klipperen over på siden med kniven vendt utover, bort fra kroppen din.
4. Kontroller kniven etter slitasje eller skader.
5. Kontakt forhandleren hvis knivbladene må skiftes ut.

Service på batteriet

Ikke forsøk selv å ta ut klipperbatteriet.

Kontakt forhandleren hvis batteriet må skiftes ut eller ha service.

Klargjøring for vinteroppbevaring

MERK: Det anbefales å få service utført hos forhandleren på slutten av sesongen, før du setter bort maskinen.

Det er viktig å forberede maskinen på oppbevaringen for å forlenge batteriets levetid.

Signalstyrken til grensekabelen og føringssløyfen er kritisk for riktig robotklippertyelse. Kontroller og noter motstanden i begrensningskabelen og føringssløyfen ved slutten av hver klippesesonng. Kontroller motstanden igjen når neste klippesesonng begynner, for å oppdage eventuelle endringer. Kontakt forhandleren for assistanse angående oppbevaring utenfor sesongen og vedlikehold av robotklippersystemet.

1. Fjern klipperen fra ladestasjonen.
2. Lad ut batteriet til 40-60 % ved å klippe eller lade opp batteriet.

MERK: Klipperens dato- og klokkeslettinformasjon går tapt når den går inn i oppbevaringsmodus. Dato- og klokkeslettinformasjon må angis som en del av forberedelsene til klippesesonngen.

3. Sett klipperen i klipperoppbevaringsmodus. Påse at hovedbryteren er i AV-stillingen.
4. Rengjør klipperen og ladestasjonen.
5. Oppbevar klipperen og ladestasjonen på separate, tørre og støvfrie steder, utenfor barnas rekkevidde.
6. Klipperen må ikke oppbevares i ladestasjonen.
7. Ikke lagre klipperen med originaltrekket.

Service – diverse

Datablad for produktsikkerhet

Håndbok for Li-Ion-batteri for robotklipper

Versjonen for Tyskland er basert på gjeldende, tysk lov.

Data om produktet	
Betegnelse:	Robotklipper Mowit 500F II-serien / TANGO E5 II-serien
Artikkel-ID:	SA1112/SA1118/SA1312/SA1318/SA1512/SA1518
Produsent:	SABO-Maschinenfabrik GmbH Et John Deere-selskap Auf dem Hoechst 22 D - 51645 Gummersbach, Tyskland Tlf: + 49 2261 7040 Faks: + 49 2261 704 104 E-post: post@sabo-online.de Nettsted: www.sabo-online.com
Data om batteriet	
Varenavn:	7S3P ICR18650-HA1 73SP INR-18650-13L Li-Ion manganbatteri, oppladbart
Bruksområde:	Li-Ion oppladbart batteri for robotklipper (Mowit/Tango)
Artikkel-ID:	SAA11051, SAA10822
Produsent:	Batterien-Montage-Zentrum Am Sportplatz 28-30 D-63791 Karlstein am Main, Tyskland
Tekniske data:	• Nominell spenning: DC 25,2 V • Nominell kapasitet: 3,9 Ah • Nominell energi: 98,28 Wh • Optimal ytelse: + 0 til + 60°C • Vekt: 1000 g • Antall/type celler: INR18650-13L • Antall/type celler: ICR 18650HA1
Utstyrsklassifisering / juridisk grunnlag:	Batteriet er underlagt følgende reguleringer i Tyskland: • Lov om utstys- og produktsikkerhet (GPSG) for forbrukerprodukter og teknisk arbeidsutstyr • Lovmessige krav basert på lov om farlige varer • Lovmessige krav basert på lov om batterier
Sertifikater / Funksjoner / Standarder:	CE-merking: Batteriet er for tiden ikke underlagt regulering som krever CE-merking. Sikkerhetsmessige krav: Batteriet var testet og sertifisert iht. FN-håndbok for tester og kriterier, del III; underseksjon 38.3. Li-Ion-batteriet overholder kravene til gjeldende EU-reguleringer.

Potensielle farer
Sikkerhetsindikasjoner for håndtering av batteriet: • Batteriet må ikke åpnes, demonteres, loddet eller mistes ned. • Beskytt batteriet mot kortslutning - fare for eksplosjon! • Beskytt batteriet mot regn og ikke senk det ned i væske – fare for kortslutning. • Beskytt batteriet mot direkte sollys, varme og åpen ild. • Kast aldri batteriet på ilden – fare for eksplosjon! • Ikke bruk et batteri som er defekt, som lekker eller som er deformert. • Bruk kun originale batterier fra John Deere, SABO. Hvis du bruker andre batterier, oppstår det fare for skader. I dette tilfellet vil John Deere, SABO ikke akseptere noe ansvar. Garantien på klipperen oppheves hvis man bruker andre batterier enn fra John Deere eller SABO. • Batteriet er skjørt – må behandles med forsiktighet. • Beskytt Li-Ion-batteriet mot mikrobølger og høytrykk.

Service – diverse

- Batteriet må beskyttes mot støt. Under transport må det sikres. Det må transporteres i samsvar med forskriftene. Se nedenfor.
- Dersom batteriet produserer røyk, må du påse at batteriet er godt ventilert. Innånding av røyk kan være skadelig for helsen.
- Ikke bruk batteriet dersom det ikke ser normalt ut (deformering, unormal lukt osv.).
- Batteriet må kun brukes til sitt spesifiserte formål.
- Hvis strømforsyningsledningen skades, må hele strømforsyningen returneres til forhandleren der du kjøpte den.
- Hvis batteriet skades, kan innholdet lekke ut. Ikke berør batteriet.
- Kontakt kan føre til irritert hud, brannskader og kjemisk skader.
- Ikke pust inn damper som kan genereres eller som slippes ut.



MXAL47276—UN—16APR13

Tiltak

Førstehjelpstiltak:

Hvis elektrolytt eller damper lekker ut:

- **Hudkontakt:** Vask huden med rikelig med såpe og vann, og oppsøk lege dersom irritasjonen vedvarer.
- **Kontakt med øynene:** Skyll med rikelige mengder rent vann i minst 15 minutter uten å gni øynene, og oppsøk deretter lege.
- **Innånding:** Flytt pasienten umiddelbart ut i frisk luft og oksygen, og kontakt lege.
- **Svelging:** Hvis elektrolytt svelges, må lege oppsøkes med en gang.

Medisinsk informasjon: Farlige materialer er:

Celler som inneholder elektrolytt med en alkalisk, etsende effekt

(litiumsalt i organiske løsemidler) med Li-, Ni- og Co/LiMn-oksida katode, men ikke med Li-metall eller litiumlegninger.

Tiltak ved utilsiktede utslipp:

Kontroller elektrolyttlekkasjen med sand og samle opp avfallet i en passende beholder. Bruk beskyttende klær:

- Gassmaske for organiske gasser
- Vernebriller
- Hansker

Fjern batteriet øyeblikkelig fra brannområdet!

Farlig avfall må kastes på spesielle oppsamlingsplasser i samsvar med nasjonale forskrifter (lov om kast EAK: 16 06 05 eller 20 01 34).

Tiltak for brannslukking:

Ved brann:

Hold deg unna gassene som kan frigis. Følg med på vindretningen. Fjern batterier fra brannområdet, hvis dette er mulig uten ytterligere fare. Hvis faresituasjonen ikke er oversiktlig, bør det kun slukkes med metallbrannslukningsutstyr klasse D. Under slukking av brannen må man kun nærme seg ilden med beskyttende klær og pustesystem med egen luftforsyning. Etter at brannen er bragt under kontroll, må området generelt overvåkes (brannvakt) og må klareres av kvalifiserte og korrekt utstyrte personer. Rester etter brannen må ryddes bort på nøyaktig vis og kastes.

Etter en vellykket brannslukking:

Må området generelt overvåkes (brannvakt) og det må klareres av kvalifisert og korrekt utstyrt personell. Rester etter brannen må sikres og kastes.

Håndtering og oppbevaring

Bruk og behandling av litium-ion-batteriet for robotklipperen:

Under normal bruk bør ikke batteriet forårsake eksponering til farlige stoffer.

Under normal bruk bør det ikke finnes miljøfare.

Batteriet må kastes separat etter bruk, fordi det inneholder farlige kjemikalier. Se "Kast".

- Batteriet må kun lades i ladere som anbefales av produsenten. En lader som egner seg til en bestemt type batterier, kan skape brannfare hvis den brukes med andre batterier.
- Bruk kun det spesifiserte batteriet i klipperen. Bruken av andre batterier kan føre til skader og brann.
- Hold et ubrukt batteri unna binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter som kan skape kortslutning mellom polene. En kortslutning mellom batteripolene kan føre til brannskader eller brann.
- Hvis batteriet brukes feil, kan det lekke væske fra det. Unngå kontakt med batteriet. Ved utilsiktet kontakt, må man skylle med vann. Hvis væsken kommer i øynene, må man i tillegg oppsøke lege. Væske som lekker kan føre til hudirritasjon eller brannskader.

Service – diverse

- Unngå utilsiktet aktivisering. Sørg for at strømbryteren er slått AV før batteriet settes i. Et batteri som settes i en gressklipper som er slått på, kan føre til uhell.
- Åpne ikke batteriet. Det er fare for kortslutning.
- Beskytt batteriet mot hete, f.eks. mot direkte sollys eller åpen ild. Dette gir fare for eksplosjon.
- Hvis batteriet skades eller brukes feil, kan det avgi dunster. Flytt deg ut i frisk luft og oppsøk lege. Dampene kan irritere luftveiene.
- Defekte batterier kan lekke væske og kan fukte tilstøtende objekter. Kontroller deler som kan være fuktet. Rengjør eller skift ut etter behov.
- Batteriet skal brukes innenfor et temperaturområdet på fra -5 til 30 grader Celsius (23 til 86 grader Fahrenheit). Hvis batteriet i løpet av en uke eksponeres med temperaturer over 55 grader Celsius (131 grader Fahrenheit), kan det føre til tap av kapasitet på 1 til 4 prosent.
- Over tid vil batteriet miste kapasitet. Når det originale batteriet mister halvparten av sin kapasitet, bør det skiftes ut.

Forsiktig!

Feil behandling kan føre til eksplosjon eller brann! Batteriet skal oppbevares utilgjengelig for barn.

For service og reparasjon, kontakt en spesialisert John Deere, SABO-forhandler.

For vedlikehold og reparasjon, kontakt en John Deere, SABO-forhandler.

Oppbevaring:

- Temperaturområde for lagring: 0 til 25 grader Celsius (32 til 77 grader Fahrenheit).
- Produsenten anbefaler lagring i 10 grader Celsius (50 grader Fahrenheit) med et belastningsnivå på 30 til 50 prosent for å oppnå best mulig batterilevetid. Et kompromiss mellom akselerert foreldelse og egenutladning.
- Batteriet må oppbevares på et tørt og godt ventilert sted.
- Luftfuktighet: 0 til 85 prosent.
- Ikke bruk og/eller oppbevar batteriet i nærheten av varmekilder (> 98 grader Celsius / 208 grader Fahrenheit).
- Li-ion-batterier skal lades hver sjette måned til omtrent 40 til 60 prosent. Disse verdiene bestemmes av cellens egenutladningshastighet og kretskortets hvilestrøm. Ved leveranse har Li-Ion-batteriet en ladning på ca. 30 prosent.
- Li-Ion-batteriet bør ikke lades ut hvis det oppbevares med under 18,5 V.

Håndtering og oppbevaring

Spesifikk bruk:

- Li-Ion-batteriet er kun beregnet på å brukes med robotklipperen, og bør kun brukes til dette formålet.
- John Deere SABO aksepterer ikke noe ansvar for skader som forårsakes av ukorrekt bruk.
- Bruk kun originale reservedeler fra John Deere eller SABO. John Deere og SABO tar ikke ansvar for skader som skyldes bruk av ikke-originale reservedeler eller tilbehør.

Les alle advarsler og instruksjoner.

Hvis du ikke følger sikkerhetsadvarslene og instruksjonene, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Batteriladning:

- Ikke lagre klipperen med originaltrekket.
- Ikke la klipperen stå mot ladestasjonen med strømkappen slått av. Batteriet kan bli skadet.
- Batteriet leveres delvis ladet. Batteriet må fullades før du bruker gressklipperen første gang.
- Li-Ion-batteriet kan lades opp når som helst, uten at dette forkorter levetiden.
- Et avbrudd i ladeprosessen skader ikke batteriet.

Beskyttelse mot utladning:

Li-Ion-batteriet er har en intern krets om beskytter det mot dyp utladning. Når batteriet settes i oppbevaringsmodus, vil batteriet være i ventemodus. Gressklipperen vil ikke starte når strømbryteren er i stillingen PÅ. Drei rundt et bakhjul og sett klipperen raskt inn i ladestasjonen for å vekke den opp.

Transport

- Batteriet er iht. UN-håndbok ST/SG/AC.10/11/Rev.3 del III, underdel 38.3 test. Det har en effektiv beskyttelse mot internet overtrykk og kortslutning, også mot brudd og farlig reversert strømning.

Allikevel må batteriet beskyttes mot støt under transport, og må sikres mot brå bevegelser.

- Generelt er Li-Ion-batterier klassifisert som farlig gods. Det stilles krav til transport og emballasje i henhold til lov om farlig gods.

Transporter batteriet iht. UN 3480/3481.

Transport i henhold til forskriftene for farlig gods:

Transport på vei / med jernbane / med skip / med fly (ADR / RID / IMDG / IATA)

Batteri (alene): UN 3480 LITIU-ION BATTERI, KI.9, II

- **ADR/RID**

Service – diverse

Forpakningsreguleringer: P903, P903a, P903b
Spesialreguleringer: 188, 230, 310, 348, 636, 661

- **IMDG**

Forpakningsreguleringer: P903
Spesialreguleringer: 188, 230, 310, 348, 957

- **IATA**

Forpakningsreguleringer: PI 965 del II maks. 1 batteri per enhet som sendes

Spesialreguleringer: A51, A88, A99, A154, A164, A183

Batteri (pakket i robotklipperen): UN3481 LITIUION BATTERIER, INNESLUTTET I UTSTYR, KI.9, II

- **ADR/RID ikke regulert iht. ADR**

Forpakningsreguleringer:

Spesialreguleringer: ikke regulert iht. SV188 hvis maks 2 batterier inkludert

- **IMDG**

Forpakningsreguleringer:

Spesialreguleringer: ikke regulert iht. SV188 hvis maks 2 batterier inkludert

- **IATA**

Forpakningsreguleringer: PI 967 Part II maks 1 innesluttet batteri

Spesialreguleringer: A48, A99, A154, A164, A181

Nettadresse for informasjon om farlig gods:

E-post: dangood@iata.org

Kundeinformasjon om farlig gods: +1 (514) 390 6770

Nettsted: www.iata.org/dangerousgoods

Informasjon om ADR og RID:

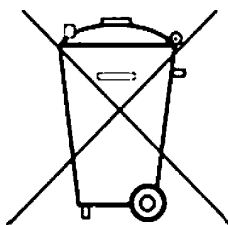
E-post: info@balzer-online.de

Hjelpetelefon: 0800 171 8900

Nettsted: www.balzer-online.de

Returforpiktelser/avhending

I følge loven om batterier, har produsenten ansvaret for kostnadene ved innsamling, prosessering og resirkulering av utstyr, batterier og akkumulatorer.



MXAL47277—UN—16APR13

Av denne årsak må batterier avhendes via et innsamlingssystem etablert i samsvar med nasjonal lovgivning. Det er ikke tillatt å kaste batterier sammen med vanlig husholdningsavfall. Avfallet må separeres, noe som vises med symbolet med en søppelkasse med et kryss over.

Ved endt levetid kan du returnere batteriet gratis til din John Deere eller SABO-forhandler, eller levere det inn til et offentlig innsamlingspunkt (i Tyskland er dette innsamlingsstedene for GRS – felles retursystem for batterier), slik at batteriet kan avhendes i samsvar med forskrifter for avfall og farlig gods.

VIKTIG: Batterier som leveres inn må være uten spenning på polene. Hvis et batteri er bare delvis utladet, må det sikres mot kortslutning før det returneres (solid pappeske, helst original emballasje).

Kun EU-land:

I henhold til EU-direktivet 2002/96/EC om elektrisk og elektronisk avfall, og til dette direktivets implementering i nasjonal lovgivning, må utstyr som drives av Li-Ion-batterier samles inn separat og prosesseres i et miljøvennlig gjenvinningssystem.

I henhold til direktiv 91/157/EEC, må brukte batterier gjenvinnes.

For Tyskland:

GRS

Felles

retursystem for batterier

Heidenkampsweg 44

D 20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-post: info@GRS-Batterien.de

Service – diverse

kan endres

DIVERSE

Uavhengige laboratorietester har vist at batterikapslingen ikke inneholder PAK, og at elektriske komponenter korresponderer til kravene når det gjelder begrensninger for bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr ("Restriction on the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment", EU-direktiv 2002/95/EF av 1/27/2003) (ingen Hg, Cd, Pb eller Cr).

Hvis et litiumion-batteri er synlig skadet eller virker å være defekt (ikke virker etter kort tid), eller hvis det er andre problemer, kan du ringe GBK/Infotrac-ID 107624: 1 800 535 5053 (USA innenlands) eller (001) 352 323 3500 (alle andre land).

Opplysningene i dette dataarket er ikke garanterte produkttegenskaper, men informasjon for brukeren. De er oppgitt på grunnlag av vår kunnskap om gjeldende forskrifter. Status per 4/2011

Feilsøking

Bruke feilsøkingstabeller

Hvis du opplever et problem som ikke er opplistet i tabellen, kontakt din autoriserte forhandler for service.

Når du har kontrollert alle de angitte mulige årsakene, og du fortsatt har problemet, kontakt din autoriserte forhandler.

Robotklipper

HVIS	SJEKK
Klipperen går utenfor grensekabelområdet.	Kontakt forhandleren.
Klipperen stopper i klippeområdet.	Bekreft at hovedbryteren er PÅ. Let etter feil og rett dem. Sett hovedbryteren i AV-stillingen og så i PÅ-stillingen. Bekreft at batteriet ikke er dødt. Se i brukergrensesnittet etter feilkoder eller for å slette koder. Sjekk ladestasjonens indikatorlampe for grensekabelstatusen. Kontroller planlagte klippetider. Kontroller at ladestasjonen får strøm. Flytt klipperen til et annet sted på plenen og trykk start. Hvis klipperen oppfører seg på samme måte, må du kontakte forhandleren.
Klipperen spretter ikke tilbake fra hindringer.	Hindringen er ikke høy nok til å registreres. Fjern hindringen eller kontakt forhandleren for å installere et forbudt område. Unngå å klippe på glatt føre eller når det regner. Rengjør bakhjulene for å sikre at de griper.
Klipperen returnerer ikke til ladestasjonen.	Sjekk grensekablene for brudd. Se etter graving eller grøfting hvis kabelen er installert under bakken. Sjekk om det finnes feil. Sjekk ladestasjonens lamper (se avsnittet Sjekk grensekablene).
Klipperen forlater ikke ladestasjonen.	Sjekk om det finnes objekter som sperrer hjulene, eller om det er rusk i drivhjulene. Sjekk klippeplanen. Kontroller at ladestasjonen får strøm. Bekreft at hovedbryteren er PÅ. Let etter feil og rett dem. Sett hovedbryteren i AV-stillingen og så i PÅ-stillingen. Bekreft at batteriet ikke er dødt. Sjekk ladestasjonens indikatorlampe for brudd på grensekabel. Kontroller at klipperen står i Auto-modus, og ikke Klipp nå.
Gresset i klippeområdet klippes ikke jevnt.	Sjekk knivenes tilstand. Sjekk om det er tykt eller vått gress. Gresset er for høyt. Klipp med en vanlig klipper for å øke planlagt klippetid. Kontakt forhandleren for å bekrefte størrelsen på arbeidsområdet og klippeplanen. Sjekk for rusk. Rengjør klipperen. Sjekk innstilte startpunkter for å håndtere områder som ikke klippes.
Klipperen følger ikke planen.	Kontroller planlagte klippetider. Bekreft at systemdato og klokkeslett er korrekt innstilt. Kontakt forhandleren for å sjekke batteriets tilstand.
Klipperen går i sirkel eller bue.	Kontakt forhandleren for å få sjekket sensorene og hjulmotorene. Sjekk om det er mye tykt gress.
Klipperen får ikke kontakt på ladestasjonen.	Bekreft at ladestasjonen ligger flatt på bakken. Sjekk ladestasjonens strømforsyning. Rengjør kontaktene både på klipperen og på ladestasjonen. Sjekk ladestasjonens koblinger. Bekreft at styrekretsen er parallell i hele lengden (styrekretsen er en ledning som gjør at klippere kjører rett inn på ladestasjonen). Pass på å kontrollere under ladestasjonen om det ligger parallelle kabler og at det ikke finnes ujevnheter eller hull.
Klipperen kjører seg ofte fast under klippingen.	Sjekk om det finnes hindringer i klippeområdet. Klippehøyden er for lav. Unngå glatte områder, regn, bakker osv.
Klipperen vibrerer, rister eller lager mye støy når den klipper.	Slutt å bruke maskinen. Sjekk knivenes tilstand. Kontakt forhandleren hvis kniven er skadet eller i dårlig stand. Sjekk for rester på kniven eller knivdekslet. Rengjør klipperen hvis for rester. Kontakt forhandleren hvis klipperen fortsatt vibrerer etter at den er rengjort. Sjekk kontakten mellom kniven og knivdekslet. Kontakt forhandleren hvis det er kontakt.

Feilsøking

HVIS	SJEKK
Gresset klippes for kort.	Juster stubbhøyde.
Klipperen vil ikke starte.	VIKTIG: Unngå skader! Drei bakhjulet maksimalt 10 cm for å vekke brukergrensesnittet. Aktiver brukergrensesnittet ved å spinne et bakhjul, og sett klipperen på ladestasjonen. Hvis brukergrensesnittet ikke aktiveres eller klipperen ikke begynner å lades, må du kontakte forhandleren.
Gresset er nedtråkket.	Reduser planlagte klippetider. Reduser klippehøyden.

Feil- og varselskoder

Feilkoder (DTC) eller varselskoder kan vises i displayet. Hvis en DTC- eller varselskode fortsetter å vises, må du kontakte forhandleren. Følg anvisningene for å slette koden.

Spesifikasjoner

Robotklipper

Programvareversjon	5,1 ^a
Vekt	14,7 kg (32,3 lb)
Strømforsyning, tilførsel	120/230 V AC, 50/60 Hz
Vekselstrømtilførsel til strømforsyning	110 W
Spenningsstilførsel til ladestasjon og klipper	36 V likestrøm
Batteri	Litium-Ion, 25,2 V, 98,28 Wh
Typisk ladetid	80 minutter
Kjøretid (typisk)	80 minutter
Klippesystem	Kun stål, helstøpt kniv
Motorhastighet kniv	2600 o/min
Knivmotor	60 W børsteløs
Trekkraft motorer	46 W børsteløs ved effekt på 40 o/min
Klippehøyde	19 – 102 mm (3/4 – 4")
Kuttebredde	31 cm (12,2 in)
Arbeidskapasitet	Opptil 2200 kvm (23 681 kvadratfot)
Maksimal lengde på begrensningskabel	350 m (1147,5 ft)
Maks. skråning i arbeidsområdet (med trekkraftsett)	36%
Maksimal helling i nærheten av grensekabelen (med trekkraftsett)	10%
Deaktiver enhet og tyveribeskyttelse	PIN-kode
Vektet lydeffekt (bestemt iht. EN 50636-2-107)	62,2 dB(A)
Måleusikkerhet (Ih.t EN ISO4871)	0,8 dB(A)
Vektet lydtrykk (bestemt iht. EN ISO 11203)	51,2 dB(A)
Måleusikkerhet (Ih.t EN ISO4871)	0,8 dB(A)

^aHvis produktet er oppdatert med siste programversjon, vises denne informasjonen i menyen.

Dimensjoner:

Lengde	79 cm (31,1 in)
Bredde	53 cm (21 in)
Høyde	36 cm (14 in)

Samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Personen som er navngitt nedenfor, erklærer at

Maskintype: Selvstyrt gressklipper (CAM)
Modeller: Tango E5 II-serien
Serienumre: SA1512

oppfyller alle relevante forskrifter og vesentlige krav i følgende direktiver:

Direktiv	NUMMER	SERTIFISERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EF	Egensertifisering
Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet	2014/30/EG	TUV Rheinland of North America 762 Park Avenue Youngsville, NC 27596
RoHS-direktiv	2011/65/EU	Egensertifisering

Navn og adresse til den personen i Europa som har autorisasjon til å sammenstille den tekniske konstruksjonsfilen:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Deutschland
EUConformity@JohnDeere.com

Sted for erklæringen: Gummersbach, Tyskland
Dato for erklæringen: 31. juli 2015
Produksjonssenhets: SABO-Maschinenfabrik GmbH



DXCE01—UN—28APR09

Underskrift

MXT010472—UN—14AUG14

Navn: Nathan Hemming
Tittel: Senior produktsikkerhets-/standardingeniør

Vedlikeholdserklæring

John Deere-deler



MXAL41923—UN—18FEB13

Vi bidrar til å minimere nedetiden ved å raskt kunne gi deg ekte John Deere-deler.

Det er derfor vi har et stort og variert lager - for å alltid være skrittet foran behovene dine.

De riktige verktøyene



MXAL41924—UN—18FEB13

Presisjonsverktøy og testutstyr gjør det mulig for serviceavdelingen vår å lokalisere og korrigere feil raskt ... slik at du sparer tid og penger.

Velutdannede teknikere



MXAL41925—UN—18FEB13

Skolen er aldri over for John Deeres serviceteknikere.

Opplæringskurs holdes regelmessig for å sikre at personalet kjenner utstyret ditt og hvordan det skal vedlikeholdes.

Resultatet? - Erfaring du kan stole på!

Rask service



MXAL41926—UN—18FEB13

Vårt mål er å gi deg rask og effektiv service når du ønsker det og hvor du ønsker det.

Vi kan utføre reparasjoner hos deg, eller hos oss, avhengig av situasjonen: kom til oss, stol på oss.

JOHN DEERES OVERLEGNE SERVICE: Vi er her når du trenger oss.

Indeks

A	
Anordninger, betjening	
Automatisk modus	
Klipp etter plan	
Planlagt klipping	17

B	
Batteri, service	
Betjening	
Bruke en tilkoblet enhet	
Mobilapp	11
Bruke en tilkoblet enhet	
Mobilapp	11

D	
Diagnostikk	
Oppsettmeny for brukergrensesnitt	19

E	
Endre klippeplan	
Brukergrensesnitt	
Betjening	23
Endre klipperinnstillinger	
Brukergrensesnitt	
Betjening	21

F	
Feil- og varselskoder	
Feilkoder, bruk	
Feilsøkingstabell	

G	
Go mow now-modus	
Planlagt klipping	17
Gå hjem-modus	
Planlagt klipping	17

H	
Hagegrense	
Grense, hage	20
Hageinnstillinger	
Oppsettmeny for brukergrensesnitt	20

K	
Kabler, sjekke grense	
Klipp etter plan	
Automatisk modus	
Planlagt klipping	17
Klippehøyde, justering	
Klipper, bruke	
Klipperinnstillinger	
Oppsettmeny for brukergrensesnitt	19
Knivblader, vedlikehold, klippe	
Kontrollpanel, bruke	

L	
Lagring	

M	
Maskinvare for mobilapp	
Menyen Oppsett, bruke	

Mobilapp	
Bruke en tilkoblet enhet	11
Mobilapp-tilkobling	

O	
Oppsettmeny for brukergrensesnitt	
Diagnostikk	19
Hageinnstillinger	20
Klipperinnstillinger	19
Oppsettsassistent	18
Timeplan	18
Oppsettsassistent	
Oppsettmeny for brukergrensesnitt	18

P	
PIN-kode, bruke	
Planlagt klipping	
Go mow now	17
Gå hjem-modus	17
Planlegge klipping	

R	
Rengjøre klipperen	

S	
Samsvarserklæring	
Sikkerhetssystemer, teste	
Spesifikasjoner, klipper	
Spesifikasjoner, klipperdimensjoner	
Startpunkt	
Oppsett	
Hageinnstillinger	20
Stoppe klipperen	
Stoppe, nød	
Støy, maskin	

T	
Timeplan	
Oppsettmeny for brukergrensesnitt	18
Transportere klipperen	26

V	
Varselmerker, sikkerhet (plassering)	5